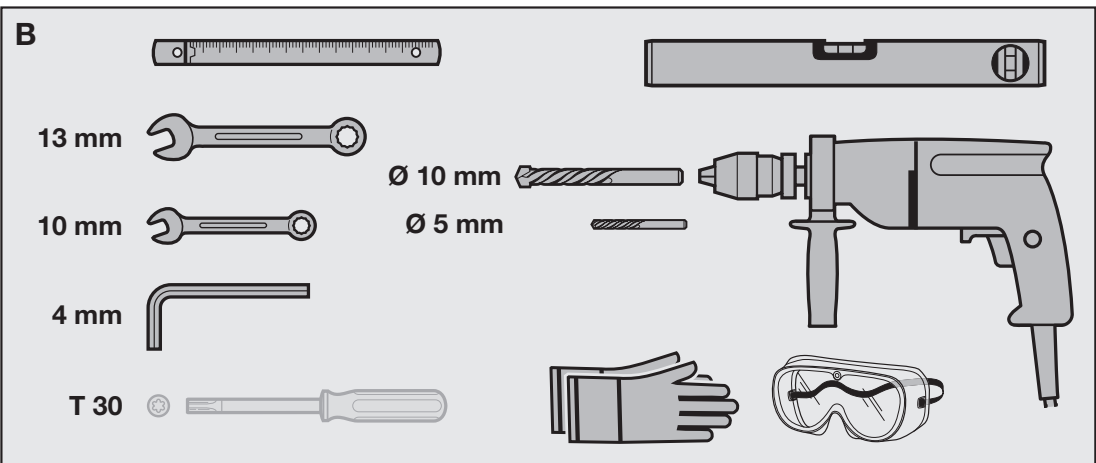
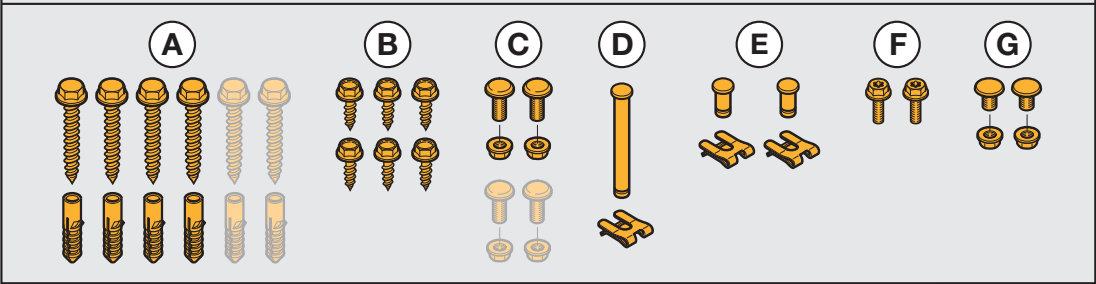
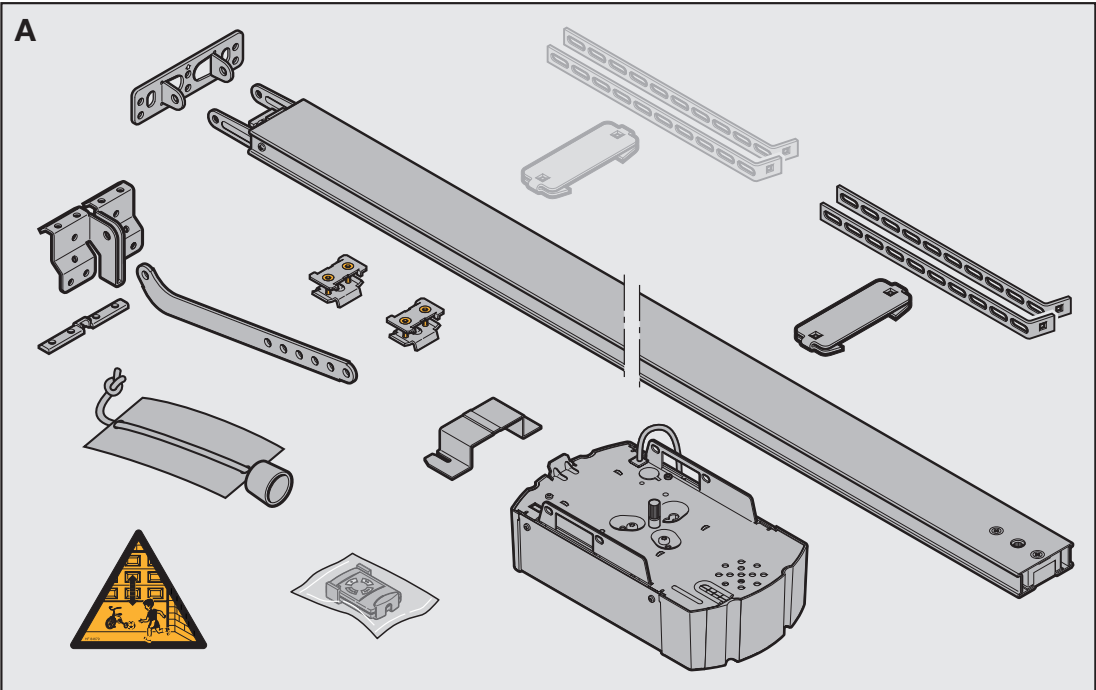





- Ⓜ **Installation, Operating and Maintenance Instructions**  
Garage Door Operator
- Ⓜ **Anvisning för montering, drift och underhåll**  
Garageportöppnare
- Ⓜ **Håndbok for montering, drift og vedlikehold**  
Garasjeportåpner
- Ⓜ **Vejledning til montage, drift og service**  
Garageport-åbner
- Ⓜ **Asennus-, käyttö- ja huolto-ohje**  
Autotallinoven käyttökoneisto

English ..... 3  
 Svenska ..... 6  
 Norsk ..... 9

Dansk ..... 12  
 Suomi ..... 15



INNEHÅLL	SIDA	
<b>A Medföljande artiklar</b>	2	
<b>B Nödvändiga verktyg för montering</b>	2	
<b>1 VIKTIGA ANVISNINGAR</b>	7	
1.1 Viktiga säkerhetsföreskrifter	7	
1.1.1 Garanti	7	
1.1.2 Kontroll av porten / portsystemet	7	
1.2 Viktiga anvisningar för säker montering	7	
1.2.1 Innan garageportöppnaren monteras	7	
1.2.2 Följ gällande arbetsskyddsföreskrifter	8	
1.3 Varningstexter	8	
1.4 Underhållsföreskrifter	8	
1.5 Anvisningar till bildsektionen	8	
 <b>Bildsektion</b>	18-43	
<b>2 MONTERINGSANVISNING</b>	55	
2.1 Garageportöppnare	55	
2.2 Nödvändigt fritt utrymme för montering av portöppnaren	55	
2.3 Takskjutport med portlås	55	
2.4 Takskjutport med centralt monterat portlås	55	
2.5 Takskjutport med asymmetrisk förstärkningsprofil	55	
2.6 Vipport med portlås	55	
2.7 Vipportar med konstsmidda porthandtag	55	
2.8 Styrskena	55	
2.9 Före montering av styrskena	55	
2.10 Montering av styrskena	55	
2.11 Manövrering via styrskena	55	
2.11.1 Handmanövrering	55	
2.11.2 Elmanövrering	55	
2.12 Inställning av portens ändlägen genom montering av ändlägesstopp	55	
2.13 Spänning av drivremmen	56	
<b>3 INSTALLATION AV GARAGEPORTÖPPNARE OCH TILLBEHÖR</b>	56	
3.1 Information om installationer	56	
3.2 Elektrisk anslutning / Anslutningsplintar	56	
3.3 Portöppnarbelysning	56	
3.4 Anslutning av tillbehörskomponenter / tillbehör	56	
3.5 Anslutning av extern radiomottagare	56	
3.6 Anslutning av externa impulsknappar för start eller stopp av porten	56	
3.7 Anslutning av inomhusknapp IT3b	56	
3.7.1 Impulsknappar för start eller stopp av porten	56	
3.7.2 Ljusknapp för att tända/släcka portöppnarbelysningen	56	
3.7.3 Knapp för på/av-funktion för samtliga manövreringsdon	56	
3.8 Anslutning av dubbel fotocell	56	
3.9 Anslutning av självtstående gångdörrkontakt	56	
3.10 Anslutning av säkerhetslist (SKS) i golvtättningsprofil	56	
3.11 Anslutning av extra relä HOR1	56	
3.12 Anslutning av universalt adapterkretskort UAP1	56	
<b>4 IDRIFTTAGNING AV GARAGEPORTÖPPNAREN</b>	57	
4.1 Allmänt	57	
4.2 Menyval	57	
4.3 Idrifttagning	57	
4.4 MENY J – Justering / Inställning av porttyp	57	
4.5 MENY 1 – Inläsningskörning / programmera portöppnaren	57	
4.5.1 Inläsning av ändlägen och tillhörande säkerhetsanordningar	57	
4.6 Nollställning av styrenheten / Återställa till fabriksinställning	58	
<b>5 HANDSÄNDARE</b>	58	
5.1 Viktig information för användning av handsändare	58	
5.2 Återställa till fabriksinställning/förprogrammerad kod	58	
<b>6 FUNKTIONSURVAL</b>	58	
6.1 MENY P	58	
6.1.1 Programmering av radiokod för intern radiomottagare	58	
6.1.2 Radera samtliga radiokoder för en viss funktion	59	
6.1.3 Inställning av positionen "partiell öppning"	59	
6.1.4 Inställning av gränsläge för reversering "säkerhetslist (SKS) i golvtättningsprofil / nedpendlad fotocell"	59	
6.2 MENY 2	59	
6.2.1 Inställning av portöppnarbelysning – fördröjningstid	59	
6.2.2 Inställning av portöppnarbelysning – radio, extern strömbrytare	59	
6.2.3 Extern radiomottagare – funktion, kanal 2	59	
6.3 MENY 0 – Normaldrift	60	
6.3.1 Portöppnarens status i händelse av 2-3 snabbt på varandra följande öppningar	60	
<b>7 SPECIALMENYER</b>	60	
7.1 Val av specialmenyer	60	
7.2 Allmänt om specialmenyerna (Meny 3 – Meny A)	60	
7.2.1 7-siffrig display vid byte från kundmeny till specialmenyer	60	
7.2.2 7-siffrig display efter val av specialmeny	60	
7.3 MENY 3 – Automatisk stängning	60	
7.4 MENY 4 – Säkerhetsanordningar	61	
7.5 MENY 5 – Inställning av: - förvarningstid - extra relä - serviceintervall	61	
7.5.1 Serviceintervall	61	
7.5.2 Översikt över serviceintervall	61	
7.6 MENY 6 – Kraftbegränsning för manövrering i riktning "Stängd port"	61	
7.6.1 Kraftkontroll i riktning "Stängd port"	61	
7.7 MENY 7 – Portens rörelsemönster för stängning, "Stängd port"	62	
7.8 MENY 8 – Kraftbegränsning för manövrering i riktning "Öppen port"	62	
7.8.1 Kraftkontroll i riktning "Öppen port"	62	
7.9 MENY 9 – Portens rörelsemönster för öppning, "Öppen port"	62	
7.10 MENY A – Maximal kraft	63	
<b>8 FEL- OCH VARNINGSMEDDELANDEN</b>	63	
<b>9 DEMONTERING</b>	63	
<b>10 GARANTIVILLKOR</b>	63	
<b>11 TEKNISKA DATA</b>	63	
11.1 Reservlampa	64	

**Bästa/Bäste kund,**

tack för att du har valt en av våra kvalitetsprodukter.  
Förvara denna anvisning där den är lättåtkomlig!

Vi ber dig läsa och följa denna anvisning noga. Den innehåller viktig information om montering och drift, samt om fackmässig skötsel och underhåll av garageportöppnaren. Genom att följa instruktionerna kan du ha glädje av produkten under många år framöver.

Vänligen beakta samtliga varningstexter och säkerhetsföreskrifter. Dessa är markerade med **OBS!**, **WARNING!** resp. **Anmärkning** i texten.

**OBS!**

Montering, underhåll, reparationer och demontering av garageportöppnare skall utföras av sakkunnig.

**Anmärkning**

Överlämna servicebok samt monteringsanvisning till slutanvändaren. Detta för att garantera säker drift och underhåll av portsystemet.

**1 VIKTIGA ANMÄRKNINGAR****OBS!**

Felaktig montering resp. felaktig hantering av portöppnaren kan leda till allvarlig skada på person. Följ därför samtliga anvisningar i denna instruktionstext!

**1.1 Viktiga säkerhetsföreskrifter**

Garageportöppnaren är **endast** avsedd för impulsstyrning av fjäderbalanserade vipp- och takskjutportar samt motviktsbalanserade vippportar (vippor inåt) för **privat / icke yrkesmässig användning** eller för garageportar med större belastning (som tex. flerbilsgarage). **Produkten är inte avsedd för industriellt bruk.**

Vänligen beakta tillverkarens rekommendationer vad gäller kombination av port och portöppnare. Möjliga risker i enlighet med EN 12604 och EN 12453 kan undvikas till följd av portens konstruktion och säker montage. Portsystem på allmän plats och som är försedda med enbart en skyddsanordning, som t.ex. kraftbegränsning, får endast manövreras under uppsikt.

**1.1.1 Garanti**

Vi fransäger oss alla garantiåtaganden och allt produktansvar, om du utan vårt i förväg inhämtade medgivande utför resp. låter utföra egna konstruktionsmässiga förändringar, eller fackmässigt felaktiga installationer som strider mot lämnade monteringsanvisningar. Vidare påtar vi oss inget ansvar för misstag eller oaktsam hantering av portöppnaren och dess tillbehör, inte heller för att porten underhålls på korrekt sätt eller är rätt balanserad. Batterier och glödlampor omfattas inte av garantivillkoren.

**Anmärkning**

Vid eventuella fel på portöppnaren skall kontroll / reparation per omgående utföras av sakkunnig.

**1.1.2 Kontroll av porten / portsystemet**

Portöppnarens konstruktion är inte avsedd för manövrering av tunga portar, dvs. portar som inte längre, eller endast med svårighet, kan öppnas/stängas för hand. **Mot denna bakgrund är det nödvändigt att kontrollera att porten kan manövreras för hand innan portöppnaren installeras.**

Lift därför upp porten ca. en meter och släpp den.

Porten skall då stanna i detta läge, utan att röra sig **varken** uppåt **eller** nedåt. Om porten ändå rör sig i någon av riktningarna, föreligger risk för att balanseringsfjädrarna / vikterna inte är rätt inställda, eller att de är defekta. I sådant fall måste du räkna med förhöjt slitage och funktionsfel i portsystemet.

**WARNING! Livsfara!**

Försök inte byta ut, justera, reparera eller flytta om balanseringsfjädrarna för portens balansering eller motsvarande infästningar. Fjädrarna är kraftigt spända och kan förorsaka allvarliga skador.

Kontrollera dessutom hela portsystemet (leder, portens lager, linor, fjädrar och fästdon) med avseende på slitage och eventuella skador. Kontrollera om det förekommer rost, korrosion eller sprickor. Portsystemet får inte användas om reparations- eller inställningsarbeten måste utföras, eftersom ett fel i portsystemet eller en felaktigt uppriktad port kan leda till allvarlig skada på person.

**Anmärkning**

Innan portöppnaren installeras skall du för din egen säkerhet låta servicepersonal utföra arbeten på portens balanseringsfjädrar och, vid behov, underhålls- och reparationsarbeten. Endast korrekt montage och underhåll i enlighet med dessa anvisningar samt av kompetent/sakkunnig person eller företag kan garantera funktion och montage såsom föreskrivet.

**1.2 Viktiga anvisningar för säker montering**

Det åligger den som utför installationsarbetet att tillse att gällande arbetsskyddsföreskrifter samt nationella bestämmelser för användning av elektrisk apparatur åtföljs.

Möjliga risker i enlighet med DIN EN 13241-1 kan undvikas till följd av portens konstruktion och om porten monteras på säkert sätt.

**1.2.1 Innan garageporten monteras** måste du kontrollera att porten är i mekaniskt gott skick och att den befinner sig i jämvikt och att den lätt kan manövreras manuellt (enl. EN 12604). Dessutom skall du kontrollera att porten öppnar och stänger på rätt sätt (se kapitel 1.1.2). Dessutom skall portens mekaniska förgreningar, vilka inte behövs vid manövrering med garageportöppnare, sättas ur funktion innan portöppnare monteras. Till dessa hör i synnerhet portlåsets förgrenglingsmekanismer (se kapitel 2.3 och 2.6).

Portöppnaren är avsedd för användning i torra utrymmen och får därför inte monteras utomhus. Garagets inntertak måste vara konstruerat, så att portöppnaren kan fästas på ett säkert sätt. I samband med för höga eller för lätta undertak måste portöppnaren fästas på extra träreglar alt. stålprofiler.

### 1.2.2 Följ gällande arbetskyddsföreskrifter

#### Anmärkning

Se till att medlevererat material monteras på rätt ställe.

Det fria utrymmet mellan portens högsta punkt och taket måste (även vid öppning av porten) uppgå till minst 30 mm (se bild 1.1a/1.1b). Om det fria utrymmet är mindre går det, i den mån det finns tillräckligt med plats, även att montera portöppnaren bakom den öppnade porten. I sådana fall måste en förlängd dragstång användas, vilken beställs separat. Portöppnaren kan placeras maximalt 50 cm från mitten. Undantag är takskjutportar med höjdförlängning, H-beslag, där ett specialbeslag krävs.

Det erforderliga jordade uttaget skall monteras ca. 50 cm från sidan av motorenheten.

**Vänligen kontrollera dessa mått!**

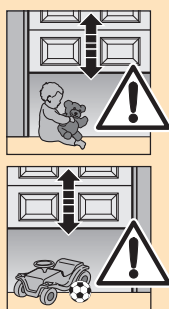
### 1.3 Varningstexter



Fast monterade styrdon (typ tryckknappar o.dyl.) skall monteras inom synhåll från porten, men på behörigt avstånd från rörliga delar och på en höjd av minst 1,5 m. De måste ovillkorligen monteras utom räckhåll för barn!

#### Anmärkning

Varningsskylt för att förhindra klämskador skall monteras permanent på väl synlig plats eller i närheten av det fast monterade styrdonet för manövrering av portöppnaren!



#### Se till att

- det inte finns några personer eller föremål inom portens rörelseområde.

- det inte leker några barn intill porten!

- linan till den mekaniska frikopplingen i styrsåden inte kan bli hängande i något tabbjällklag eller andra former av utskjutande delar på fordon eller port.



#### OBS!

För garage utan ytterligare in-/utgång krävs en **nödfrikoppling** som förhindrar oavsiktlig inlåsning. Denna skall beställas separat och dess funktion bör kontrolleras **varje månad**.



#### OBS!

Du får inte utsätta frikopplingsdragsnöret för din kroppsvikt!

### 1.4 Underhållsföreskrifter

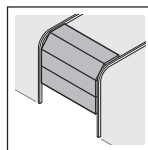
Garageportöppnaren är underhållsfri. För din egen säkerhet rekommenderar vi dock att **sakkunnig person kontrollerar portsystemet enligt angivna tidsintervaller**.

Kontroll och underhåll får endast utföras av sakkunnig person. Kontakta leverantören för ytterligare information. En optisk besiktning kan göras av ägaren själv. Kontakta leverantören för ev. reparationer. Vi tar inget ansvar för icke fackmässigt utförda reparationer.

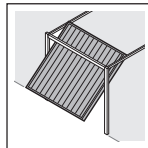
### 1.5 Anvisningar till bildsektionen

I bildsektionen visas hur portöppnaren monteras på en takskjutport.

Eventuella avvikelser för montering med vippport uppmärksammas. I sammanhanget hör bokstaven



**a** till takskjutporten, och



**b** till vippporten.

Vissa bilder är dessutom försedda med symbolen nedan, med tillhörande texthänvisning. Nedanför dessa texthänvisningar får du viktig information om montering och drift av portöppnaren med hänvisning till aktuell textsektion.

#### Exempel:



= se textsektion, kapitel 2.2

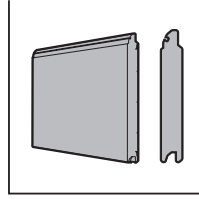
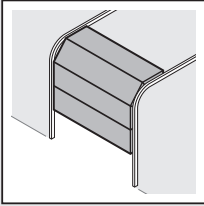
Dessutom används följande symbol för att förklara portöppnarmenyerna både i bild- och textsektionen. Symbolen kännetecknar fabriksinställning.



= fabriksinställning

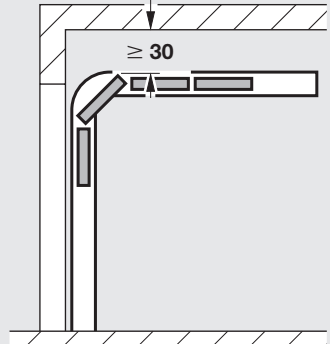
Skyddad enligt lagen om upphovsrätt.  
Eftertryck, även delvis, endast med vårt tillstånd.  
Med förbehåll för ändringar.

1a



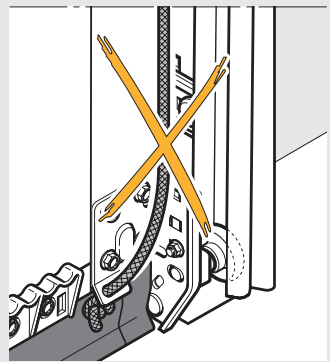
1.1a

1.2.2/2.2



1.2a

2.3



1.5a/1.6a

1.4a

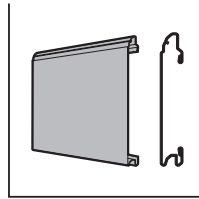
1.2a

1.4a

1.3a

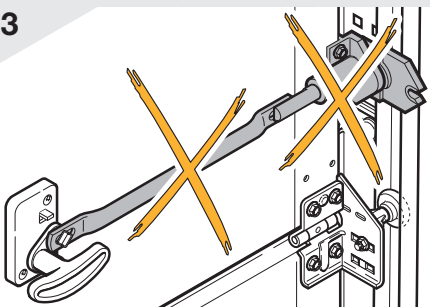
1.2a

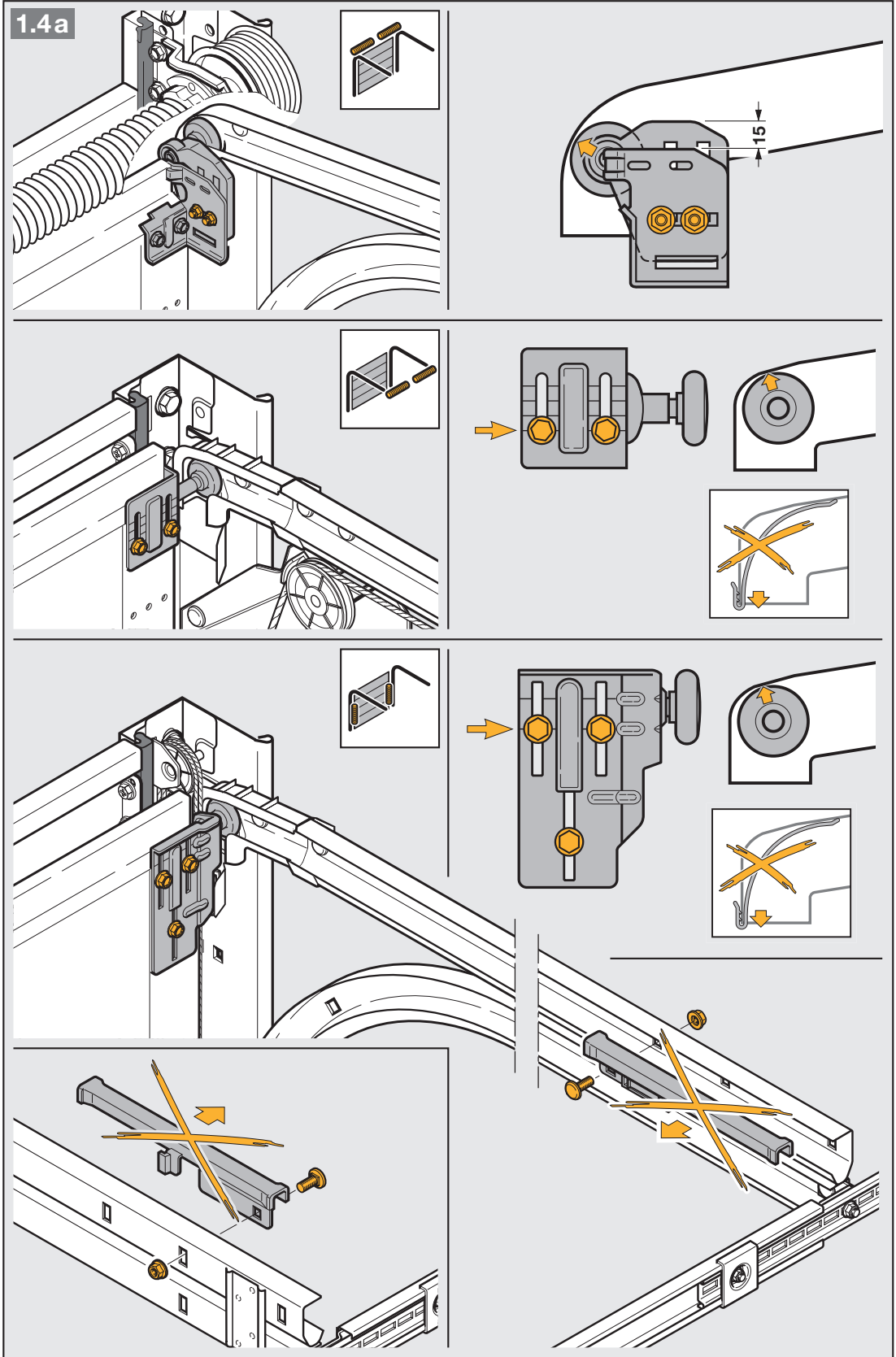
1.5a/1.6a



1.3a

2.3

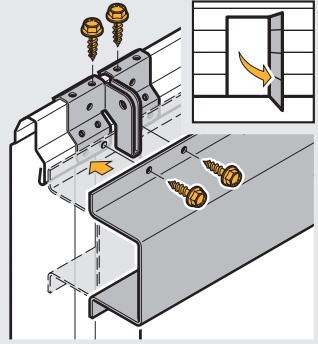
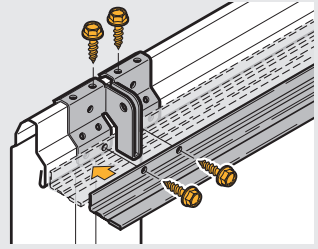
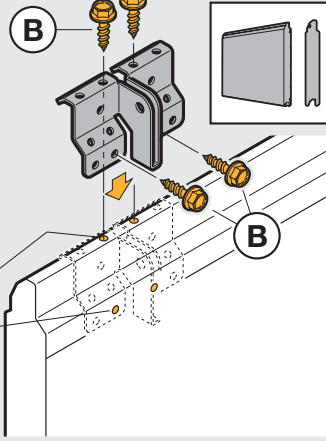
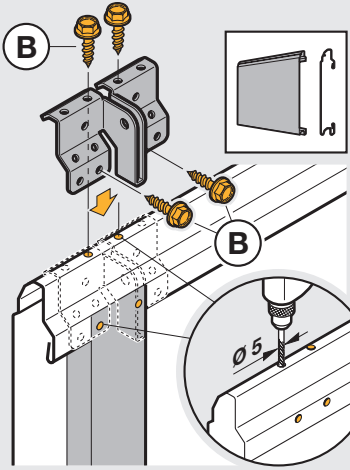
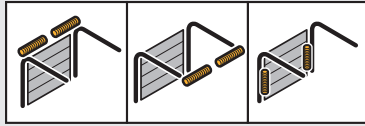






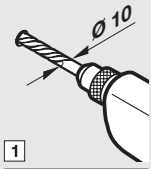
1.5a

2.4/2.5



1.6a

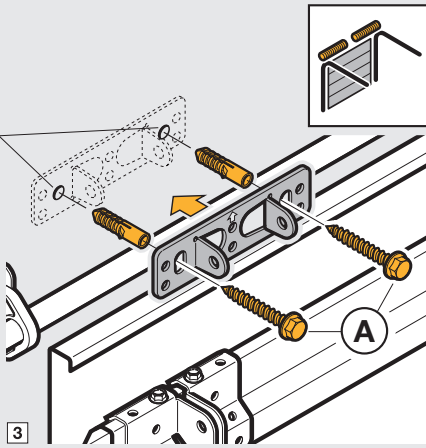
EPU/LTE/LPU/LTH 40



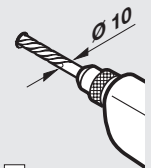
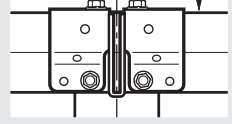
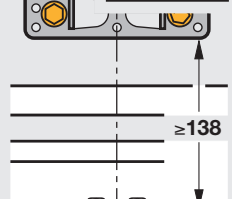
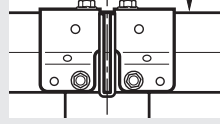
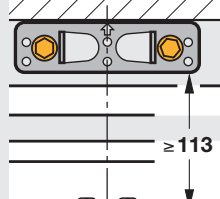
1



2



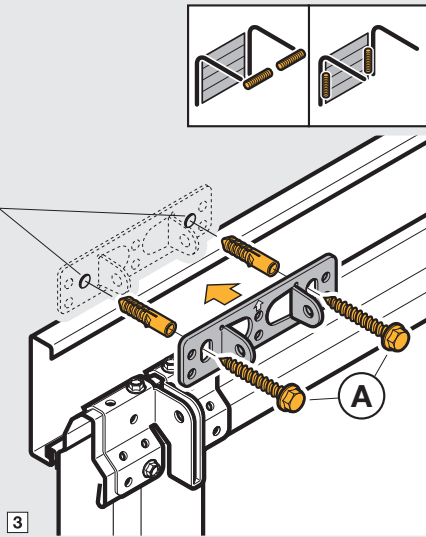
3



1

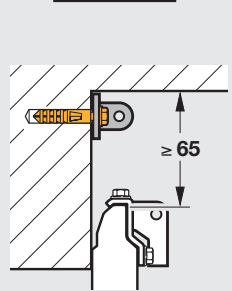
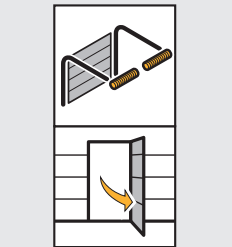
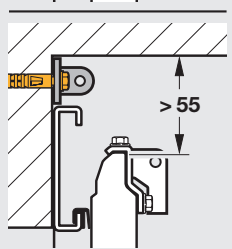
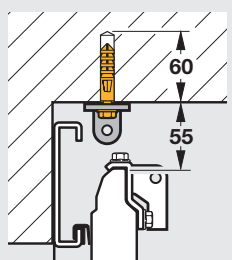


2

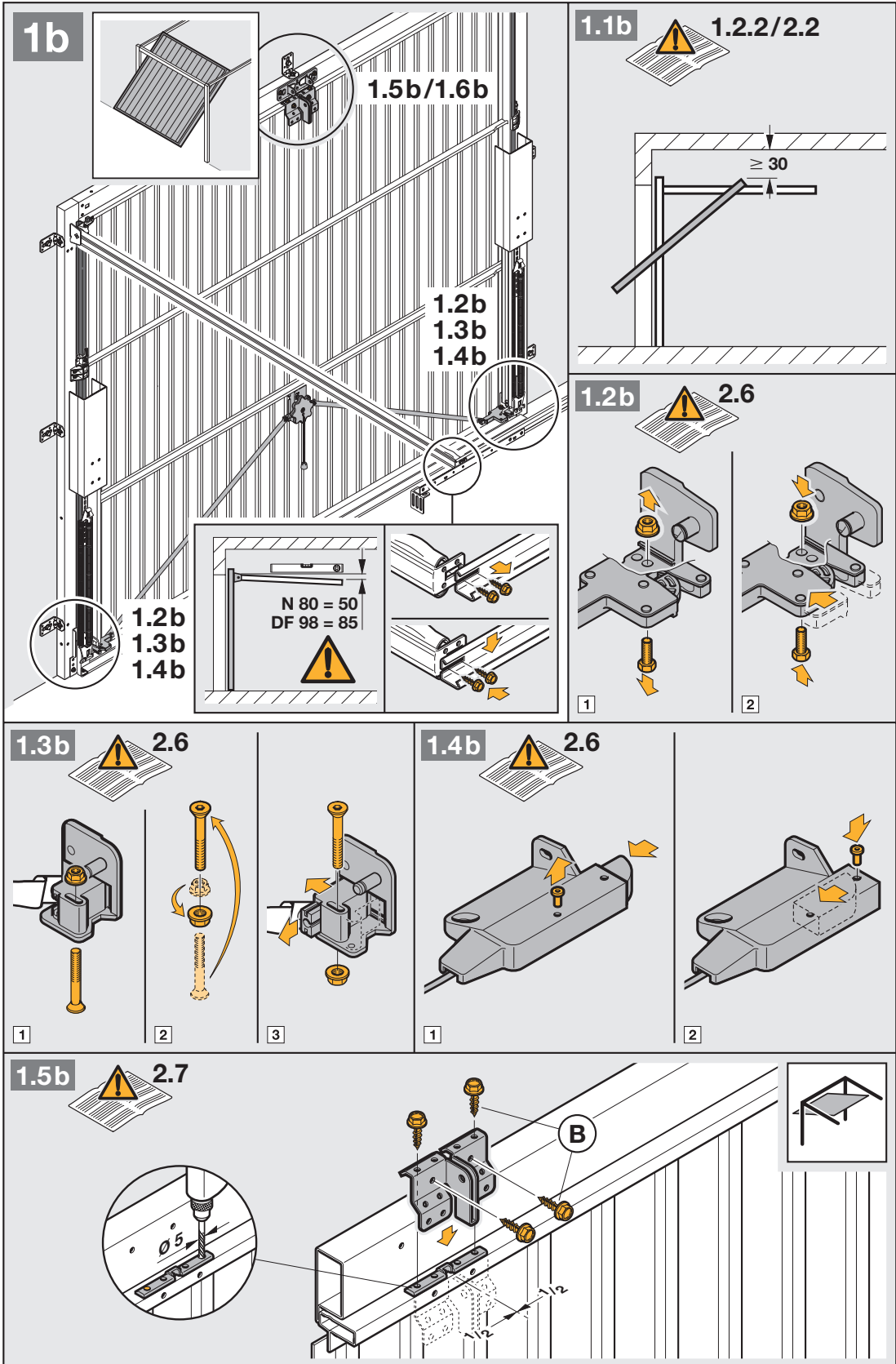


3

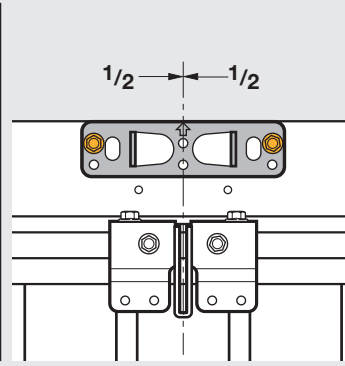
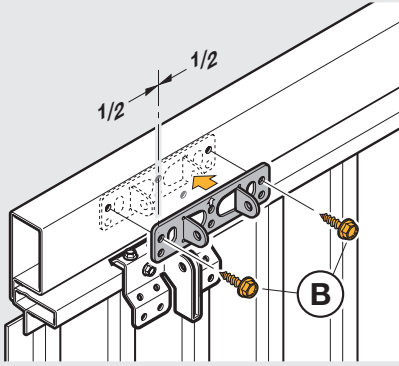
EPU/LTE/LPU/LTH 40



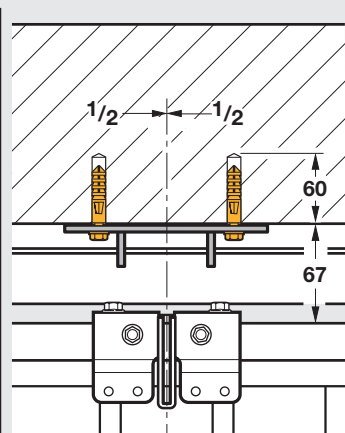
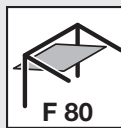
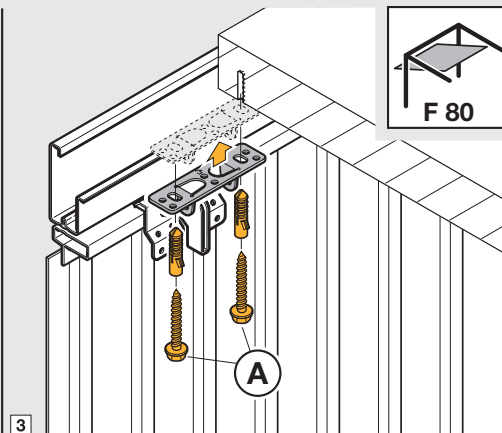
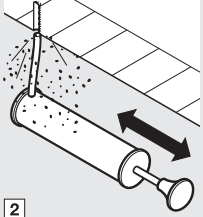
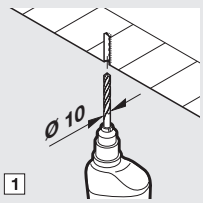
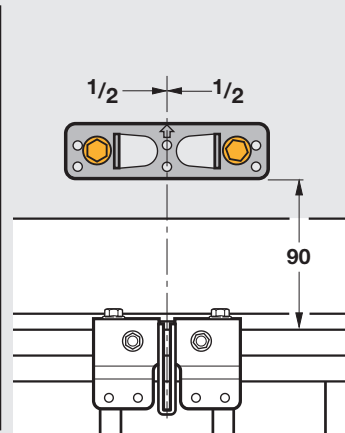
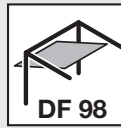
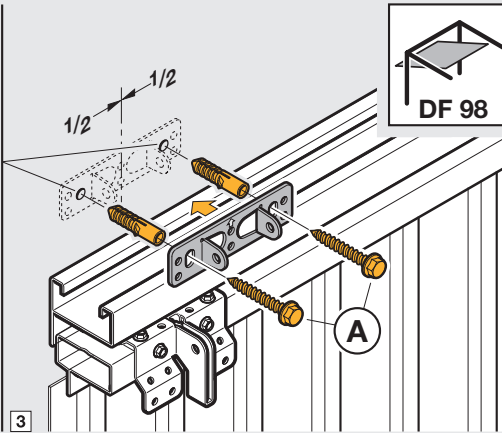
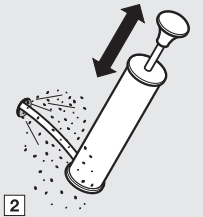
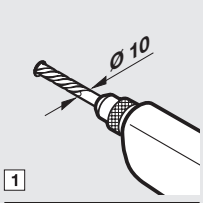
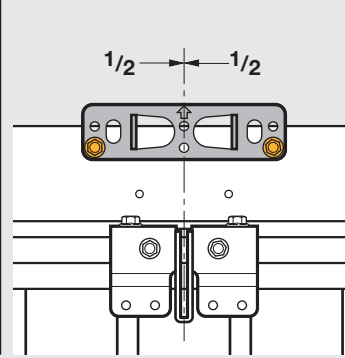
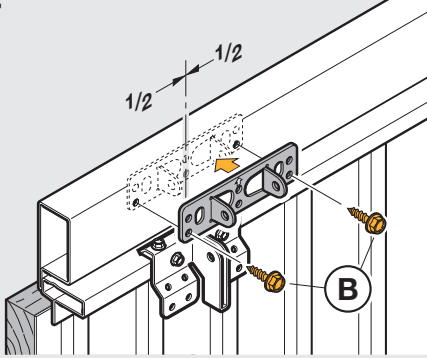


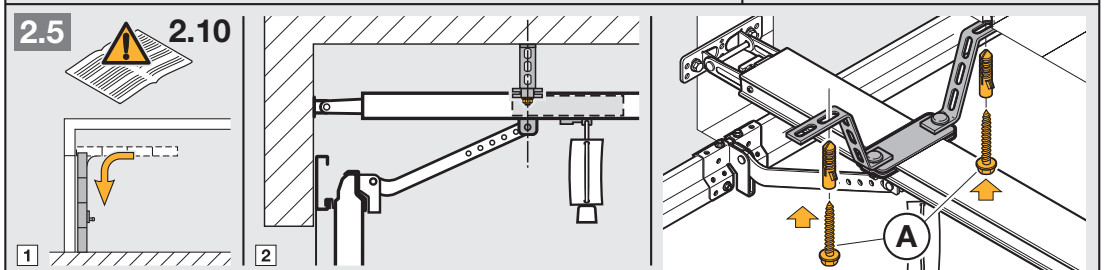
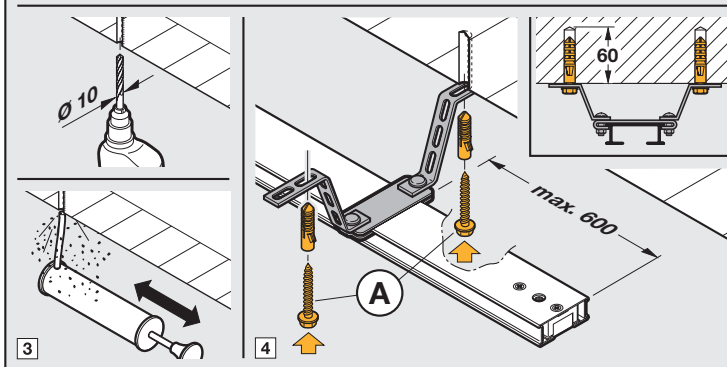
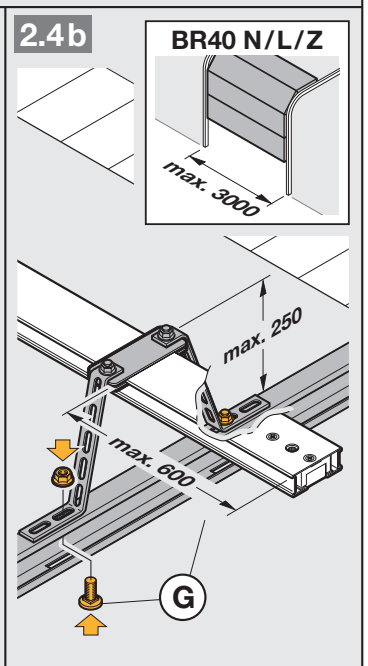
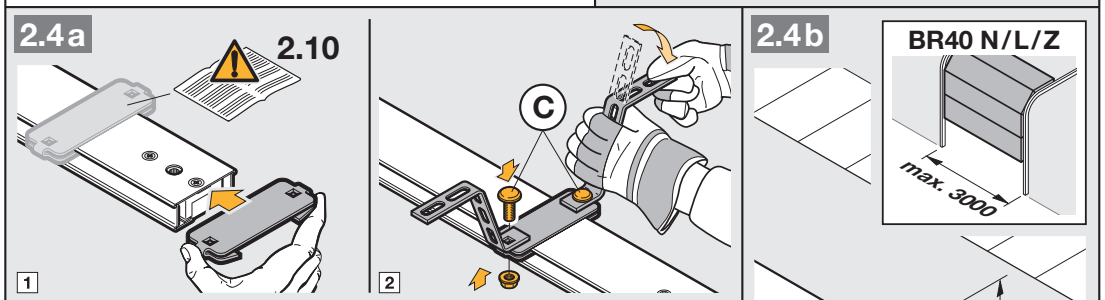
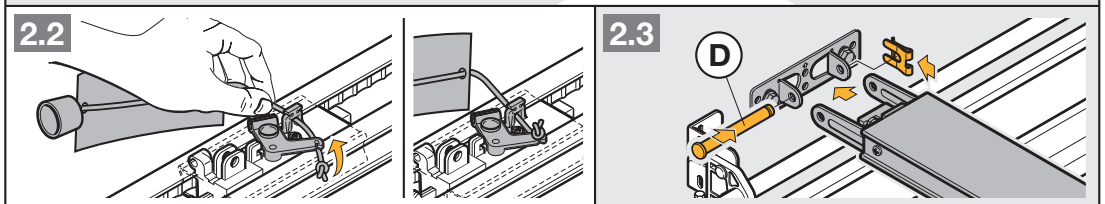
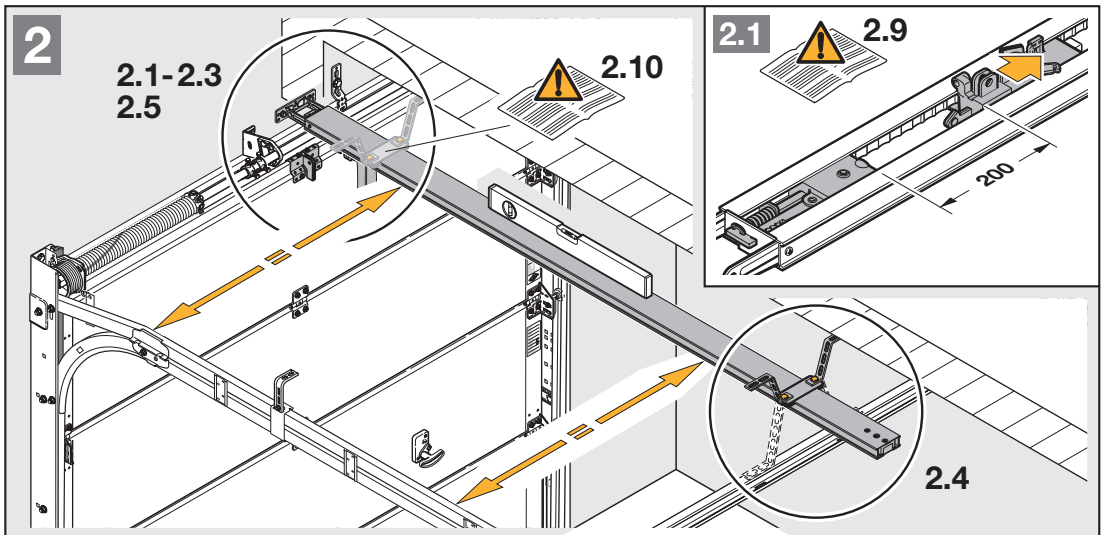


1.6b

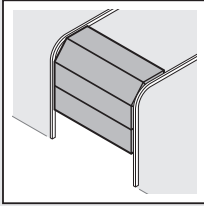


 2.7

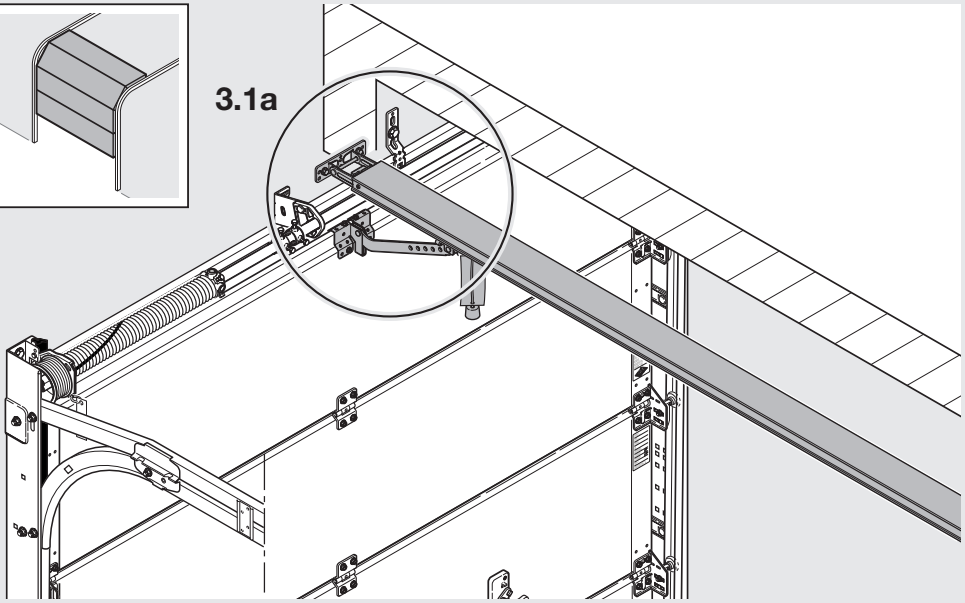
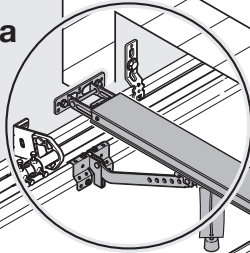




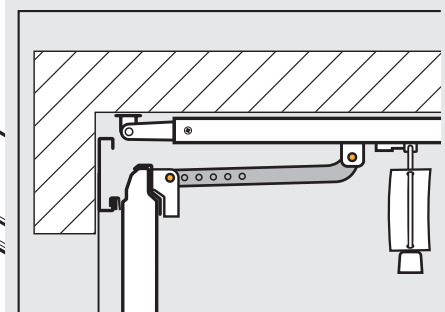
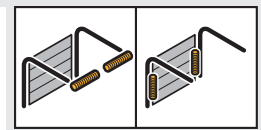
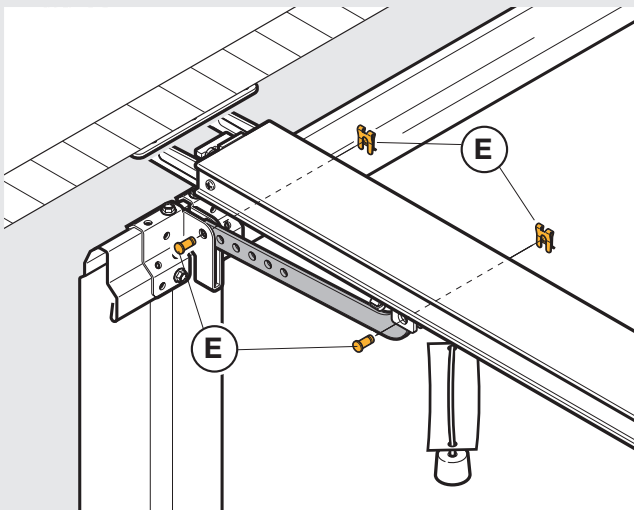
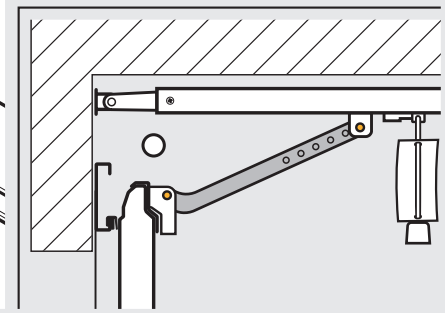
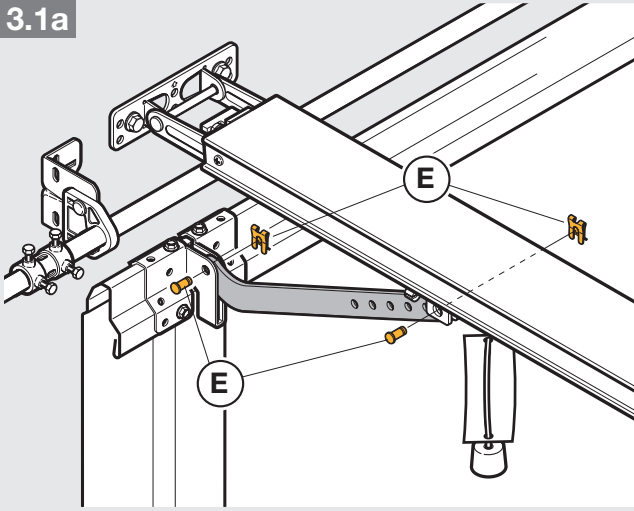
3a



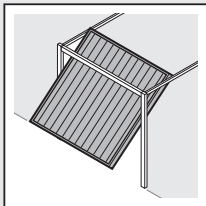
3.1a



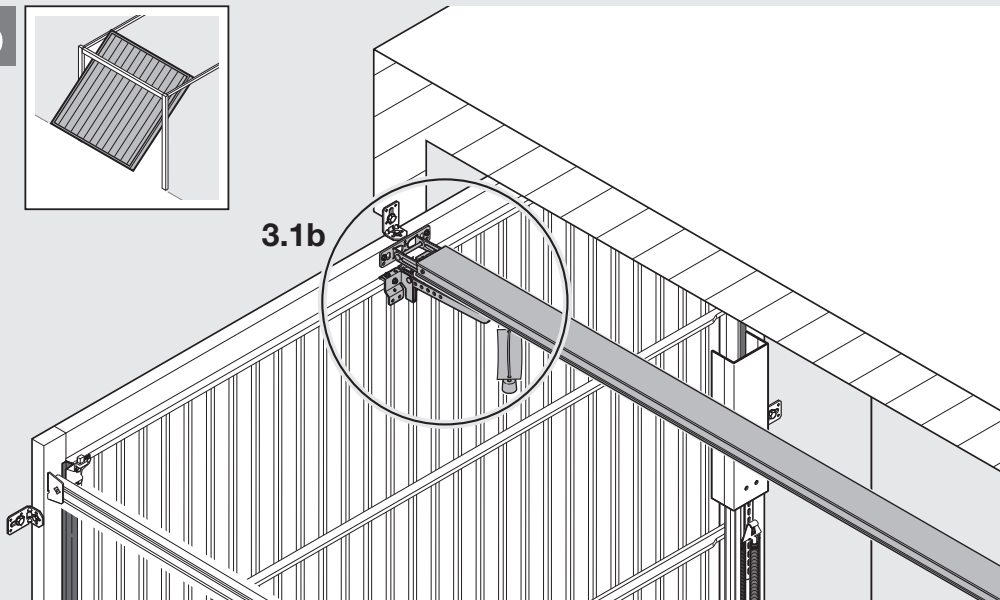
3.1a



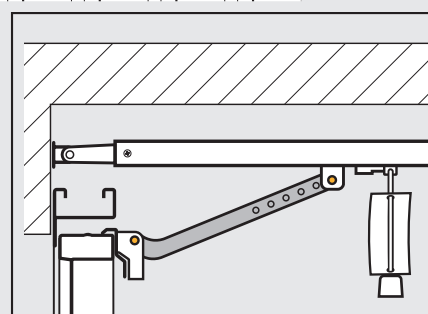
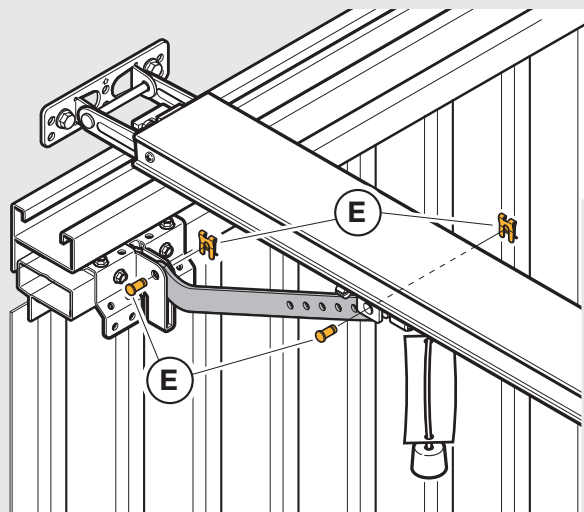
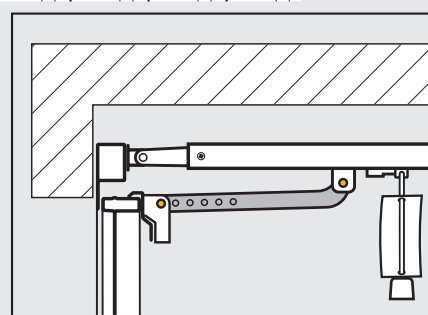
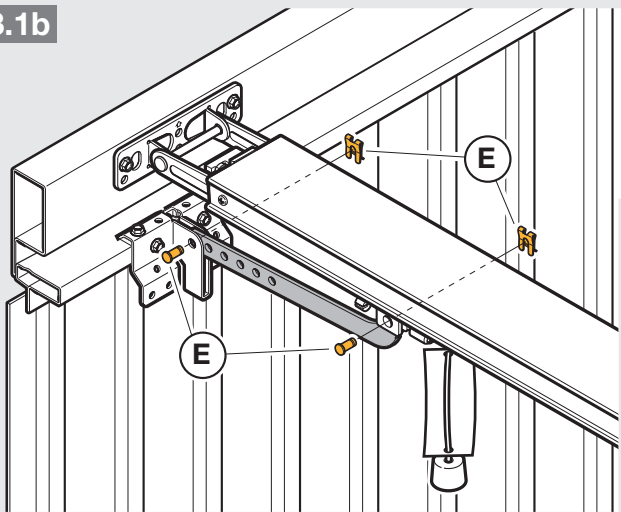
3b

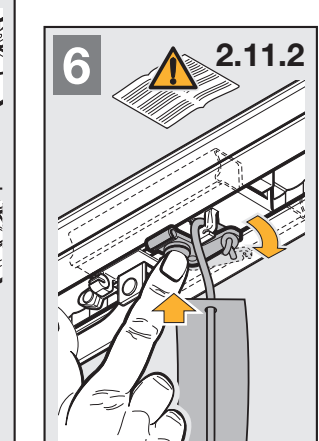
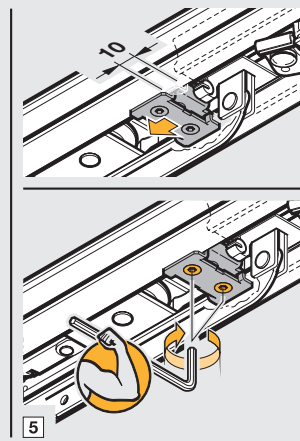
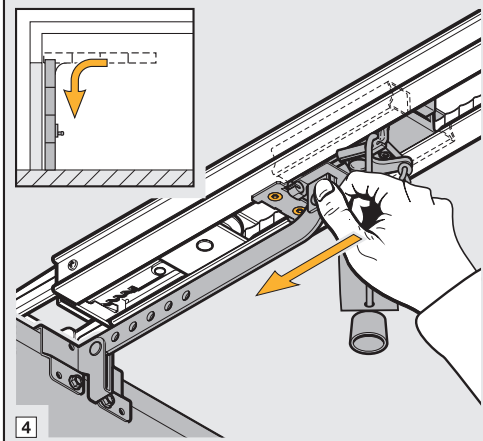
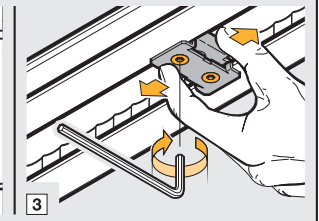
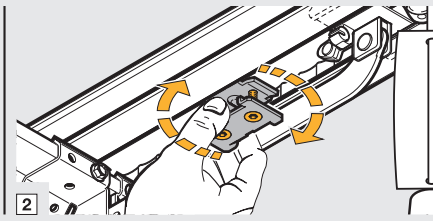
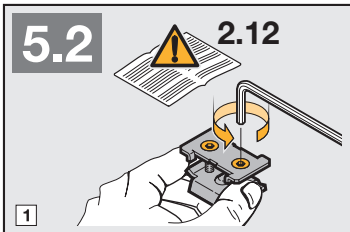
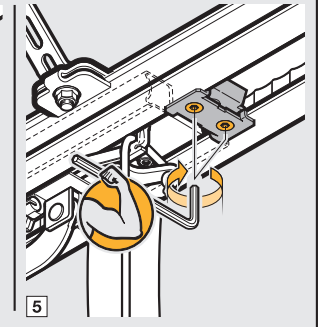
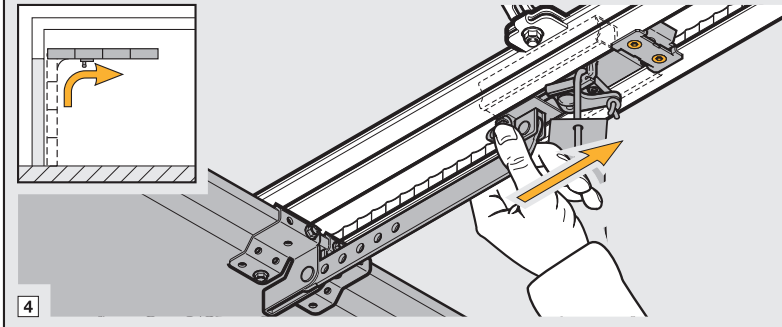
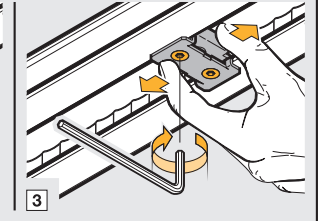
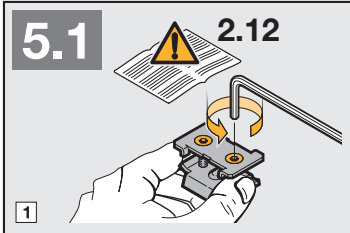
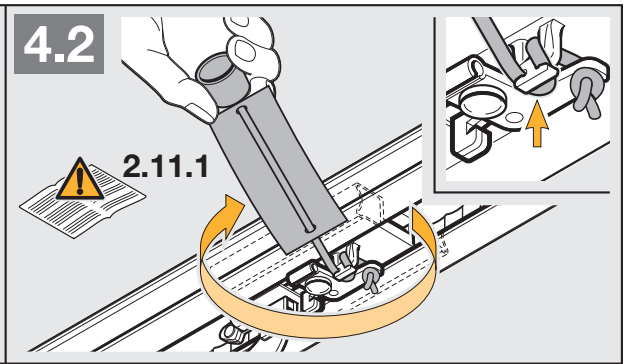
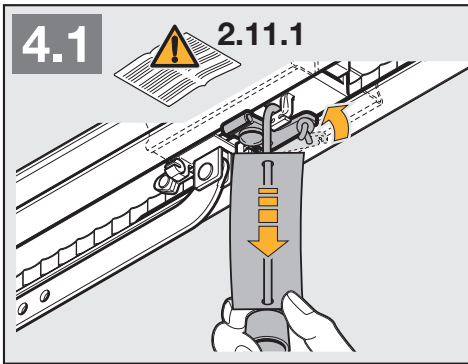


3.1b

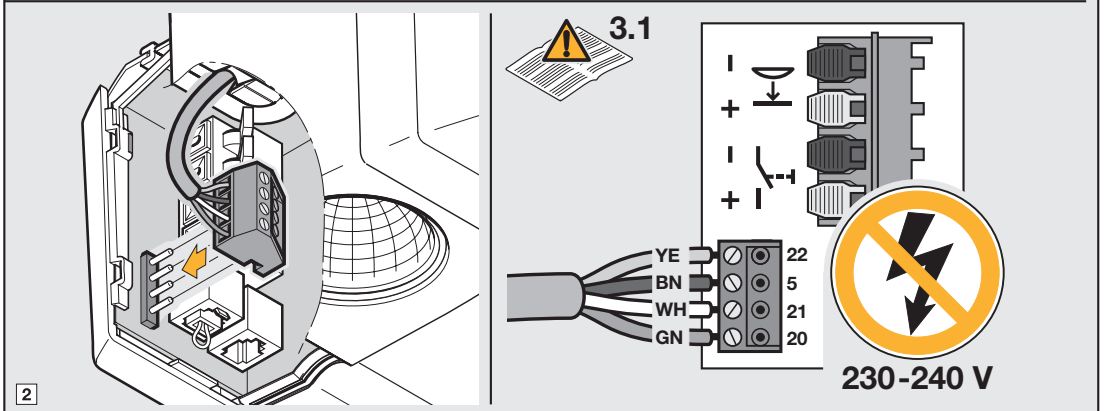
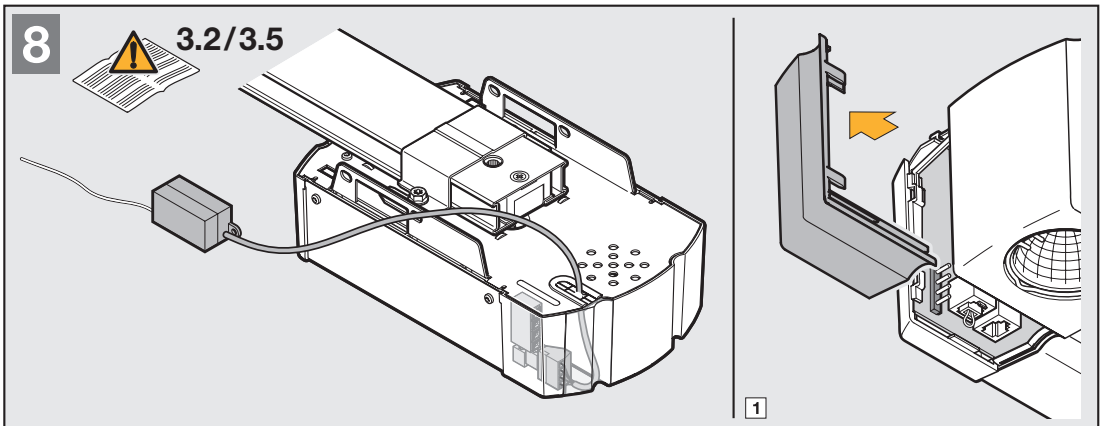
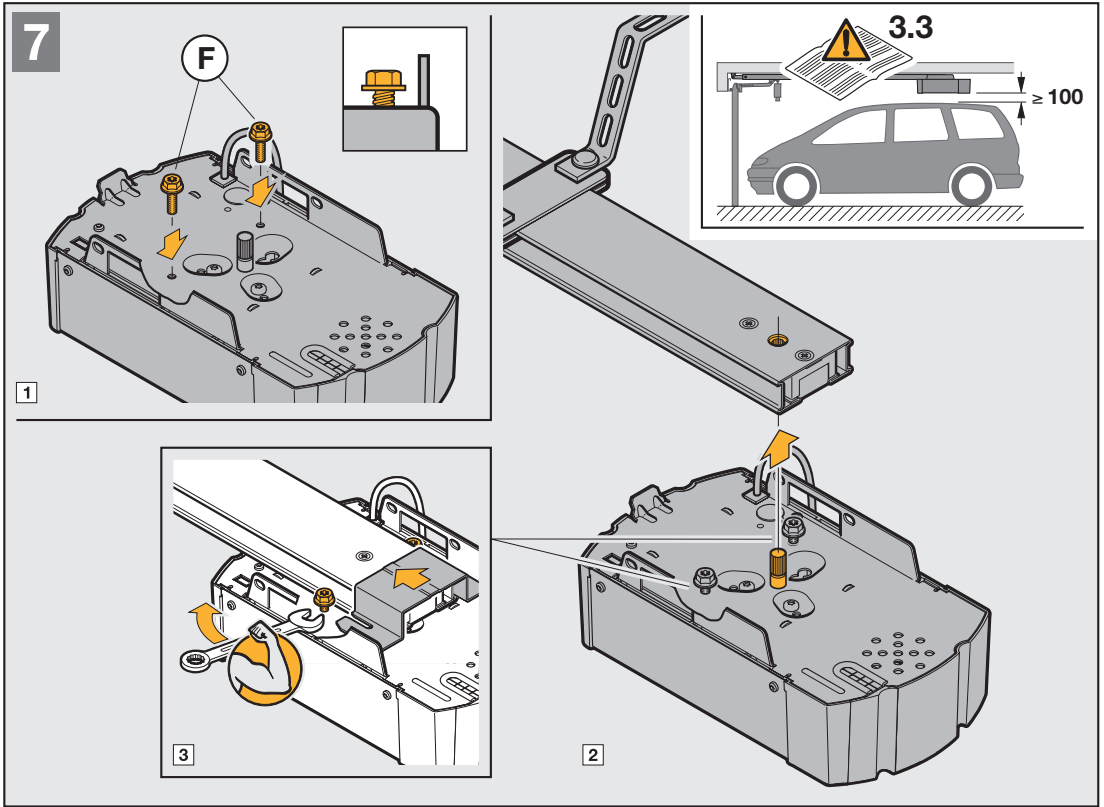


3.1b

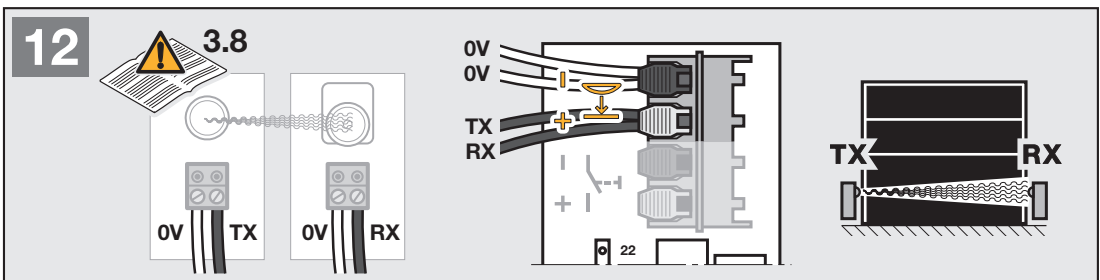
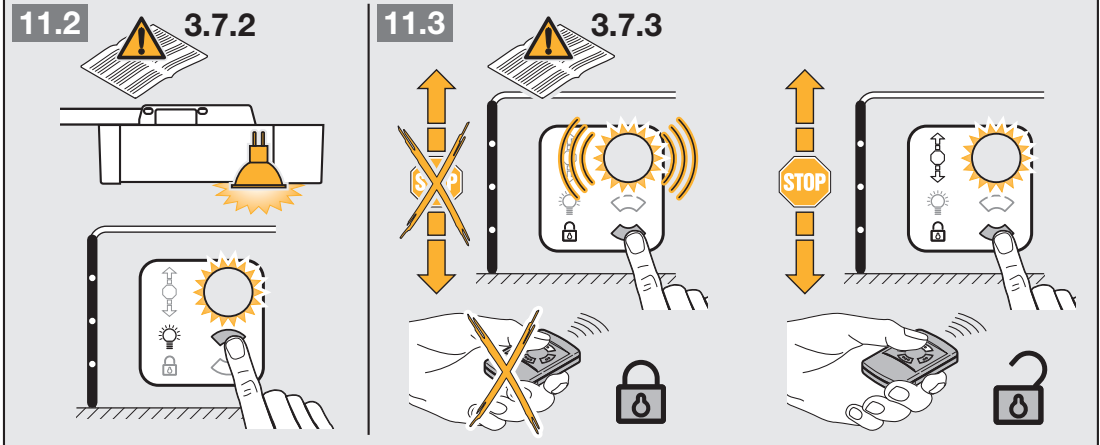
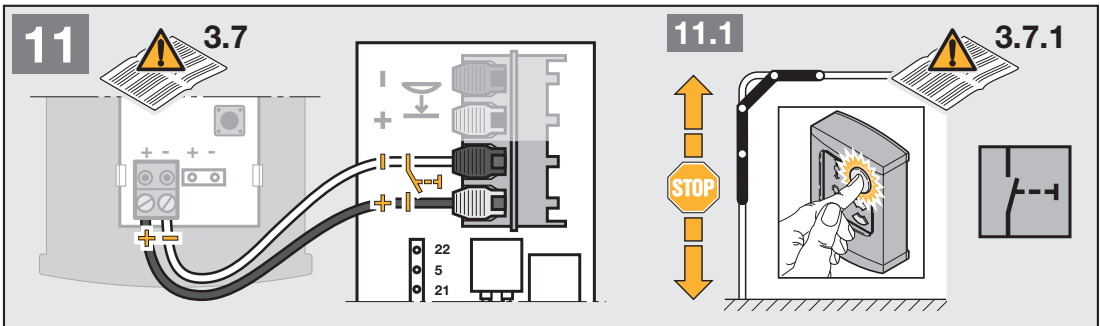
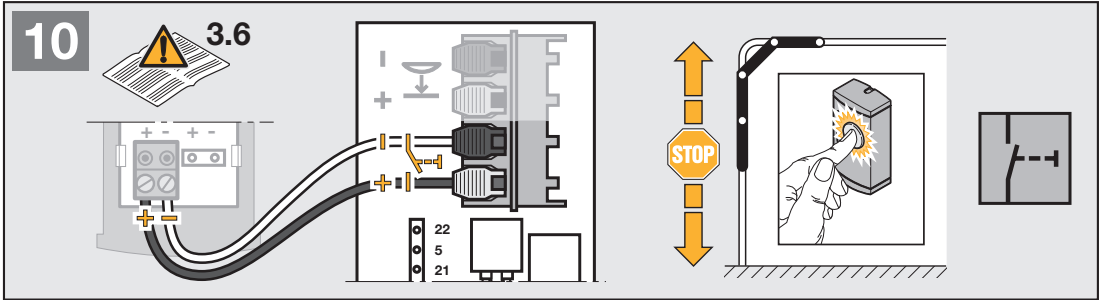
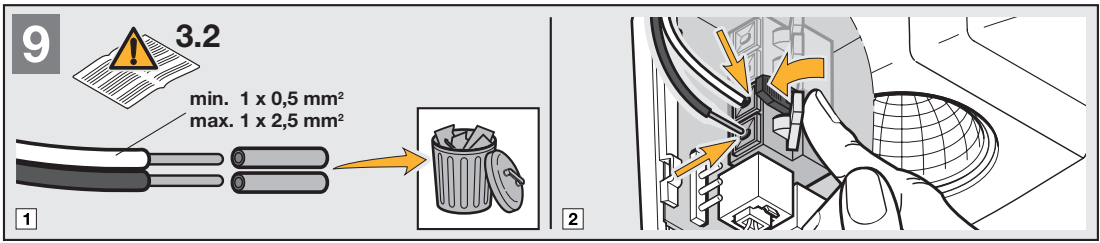




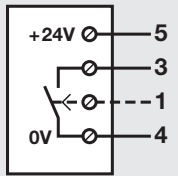
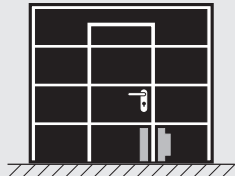
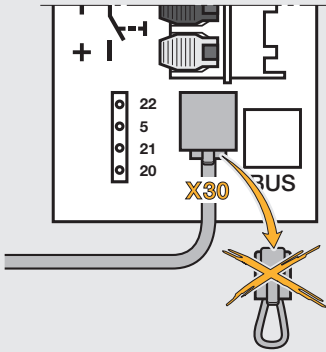
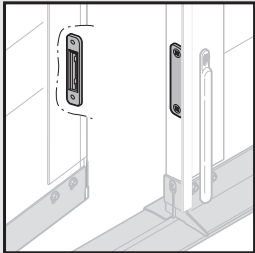




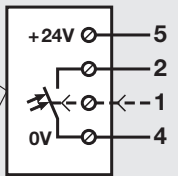
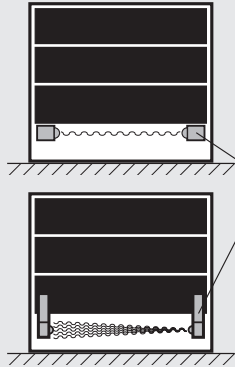
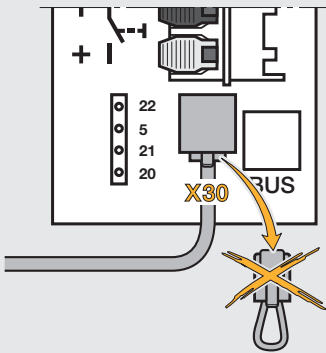
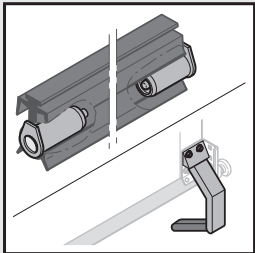




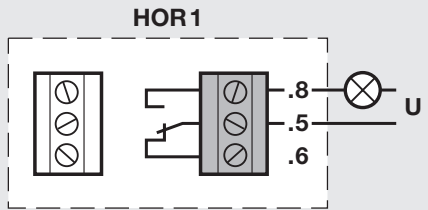
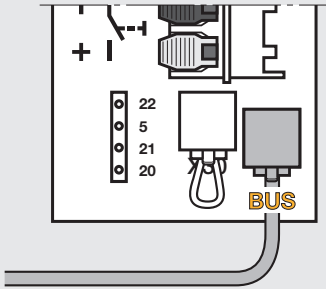
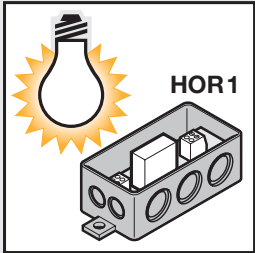
13



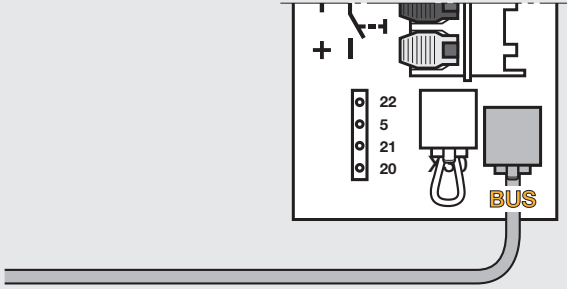
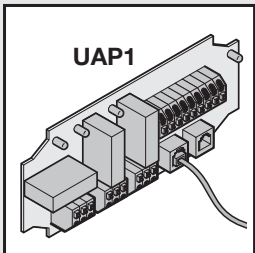
14

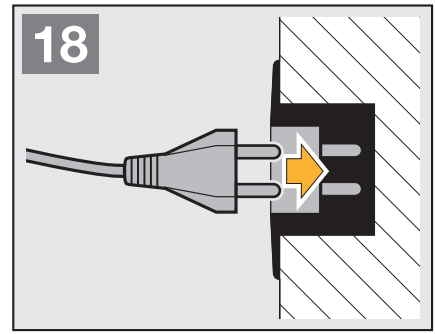
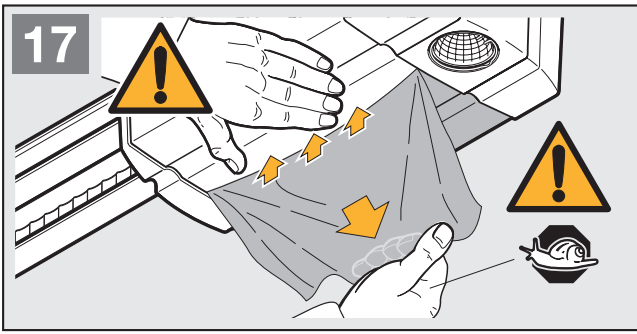


15



16



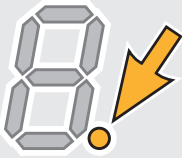


**(GB) Note**

In the menus the current settings are represented by a glowing decimal point.

**(S) Anmärkning**

I menyerna indikeras de aktuella inställningarna av en lysande punkt.



**(N) Merknad**

I menyene blir de gjeldende innstillingene vist med et lysende punkt.

**(DK) Obs**

I menuerne fremstilles de aktuelle indstillinger med et lysende punkt.

**(FIN) Huomautus**

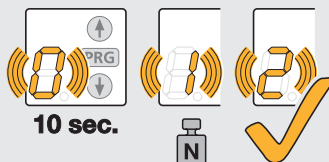
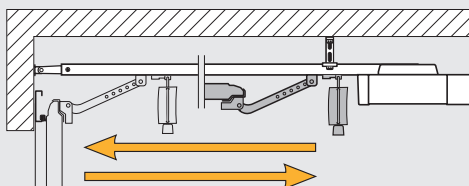
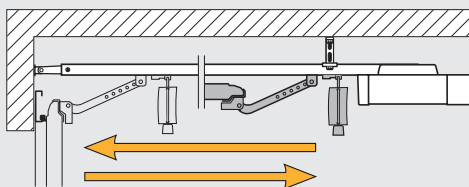
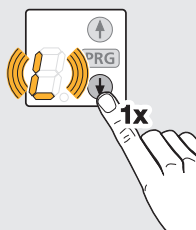
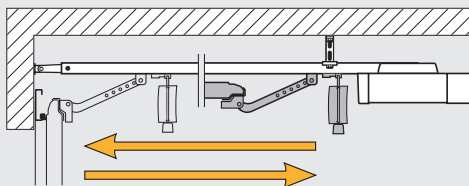
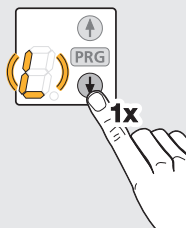
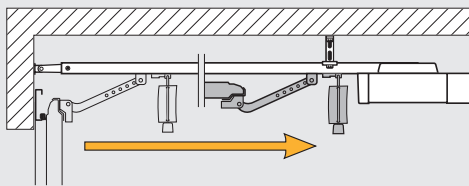
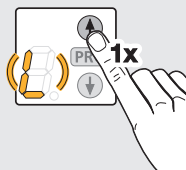
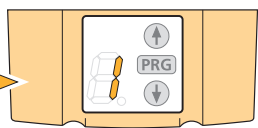
Valikossa aktivoidut asetukset on esitetty valaistulla pisteellä.

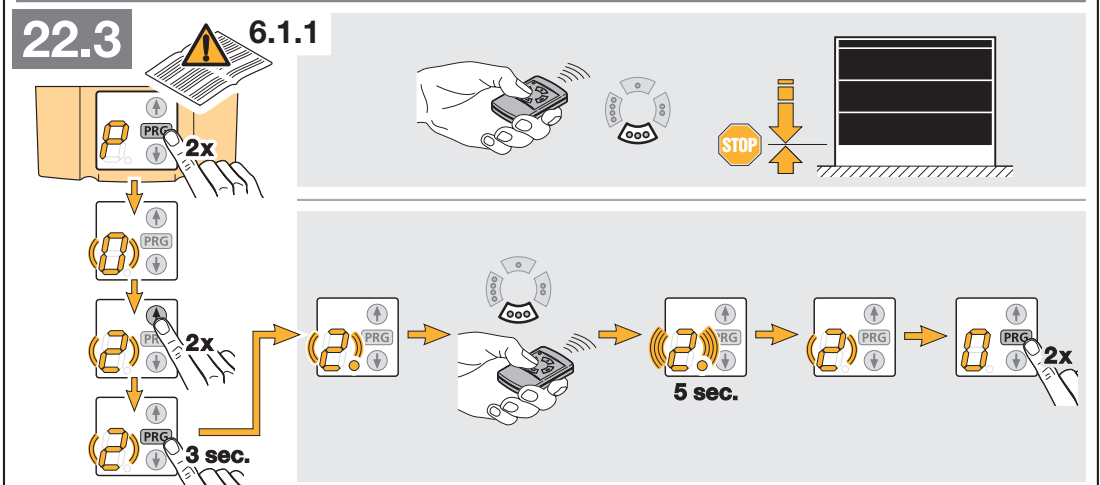
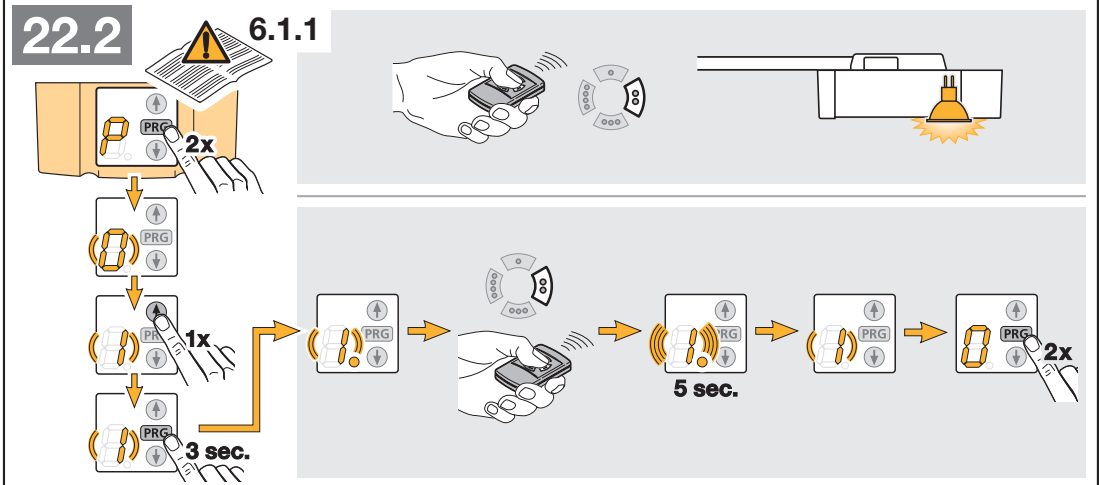
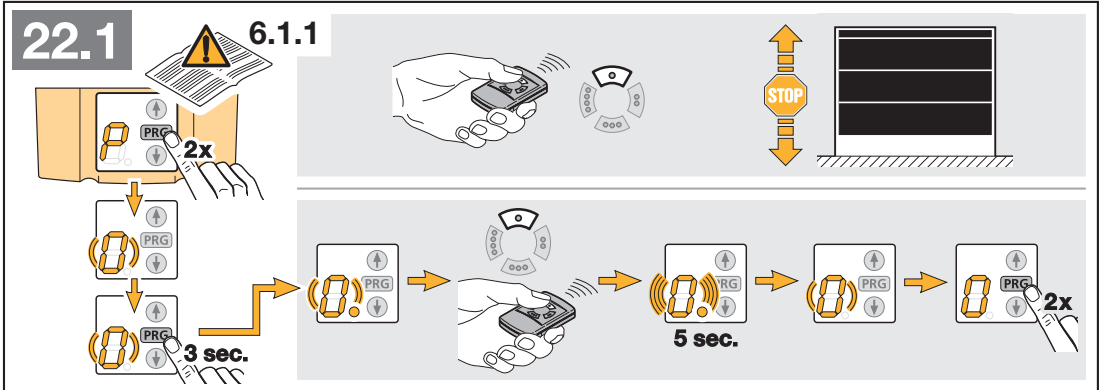
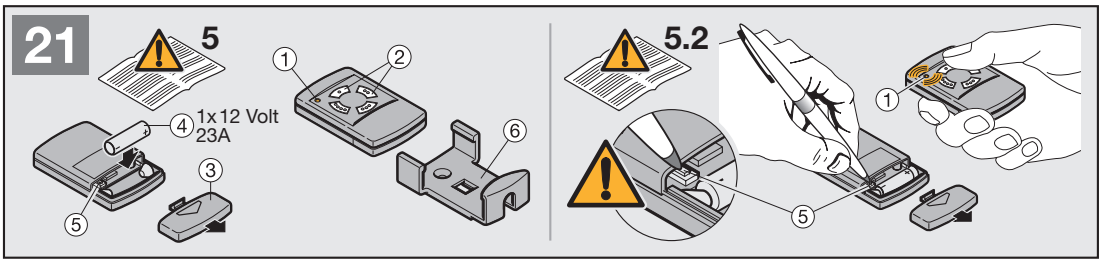
**19** **4.4**

20



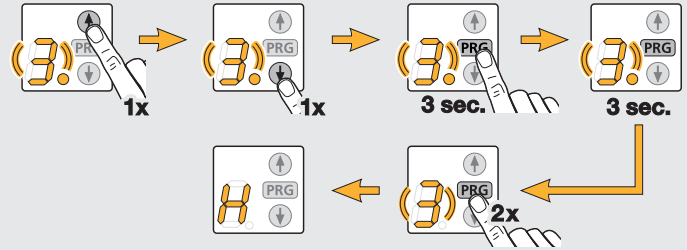
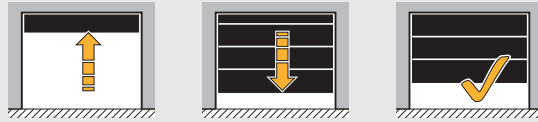
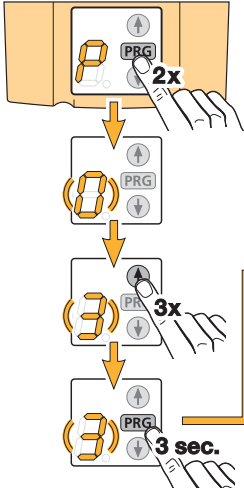
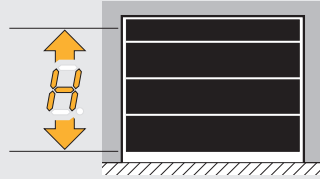
4.5.1





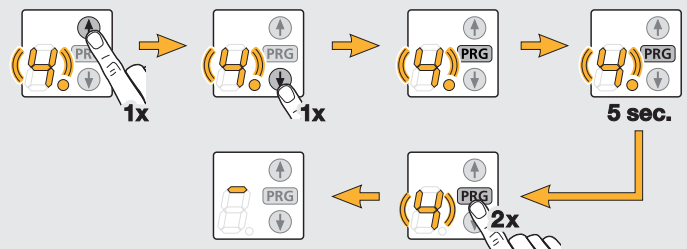
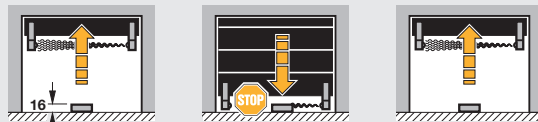
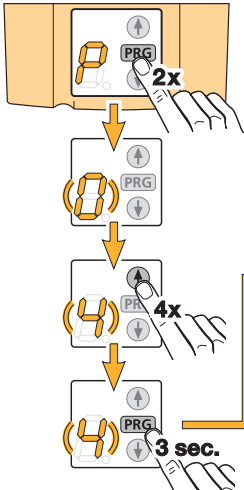
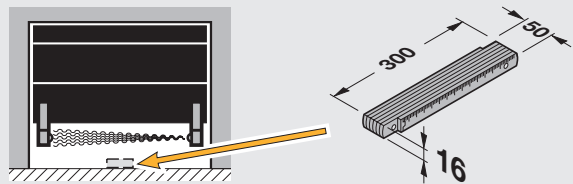
# 22.4

## 6.1.3



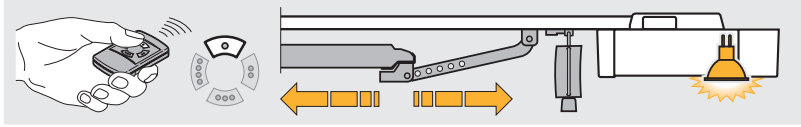
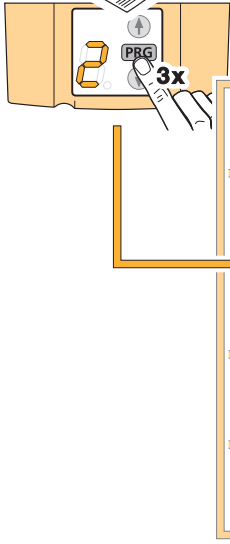
# 22.5

## 6.1.4



# 23.1

6.2.1



3 sec.					1x
3 sec.					1 min.
3 sec.					2 min.
3 sec.					3 min.
3 sec.					4 min.
3 sec.					5 min.

# 23.2

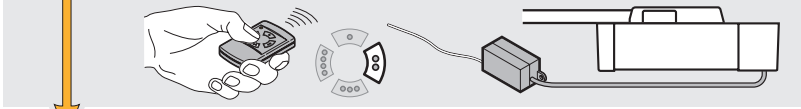
6.2.2



3 sec.					1x
3 sec.					5 min.
3 sec.					10 min.
3 sec.					15 min.

# 23.3

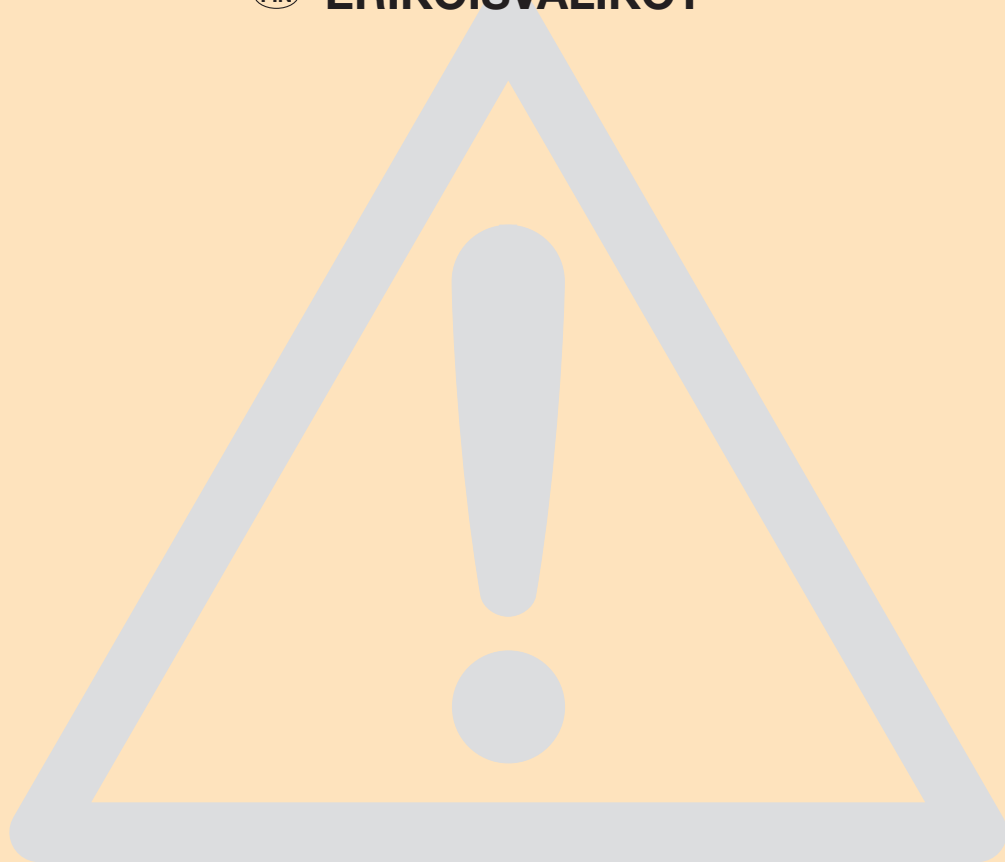
6.2.3



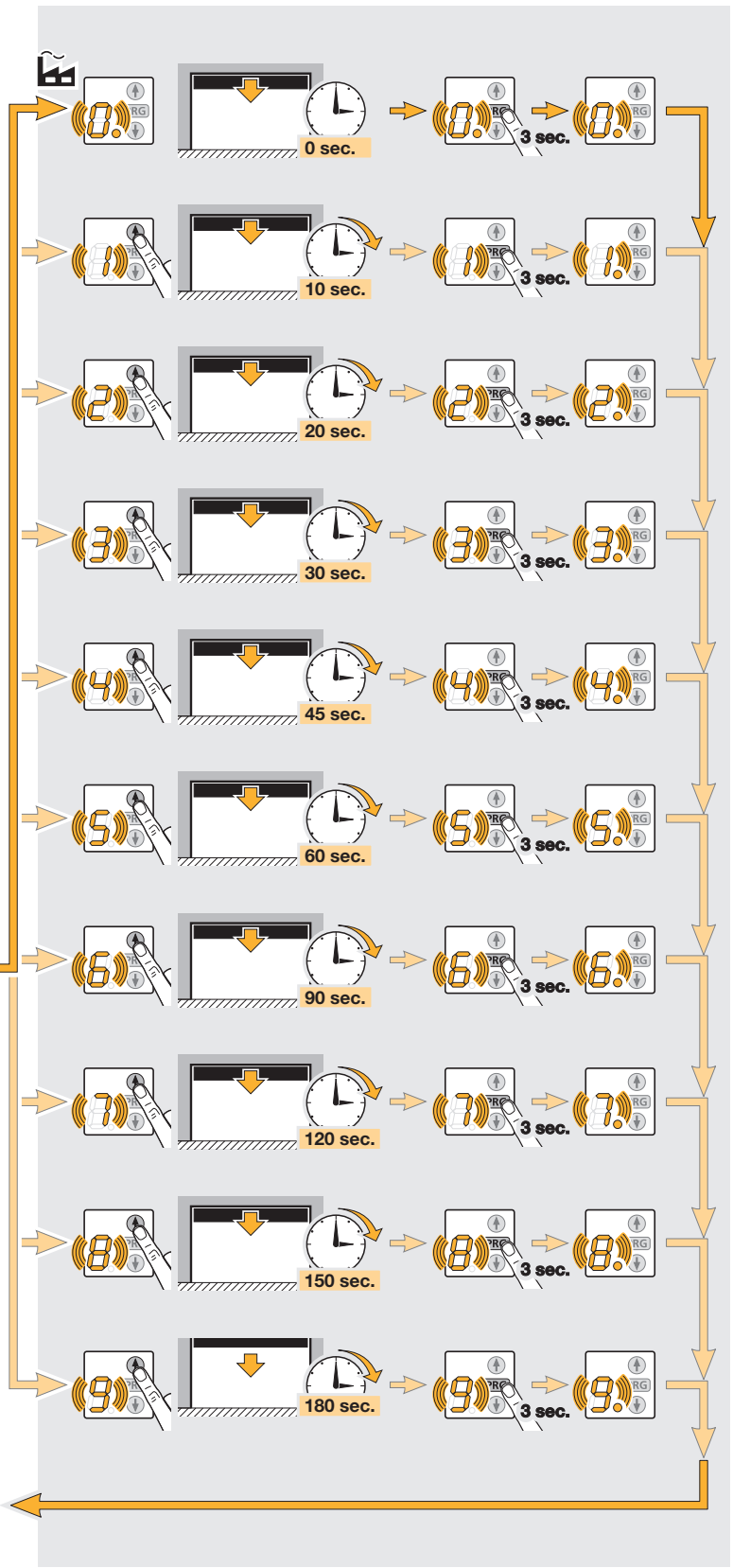
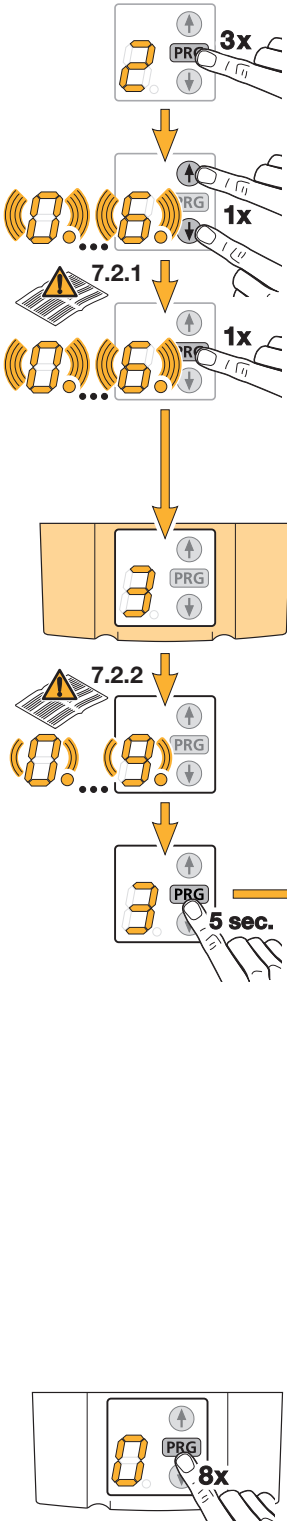
3 sec.					1x
3 sec.					

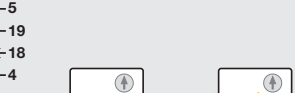
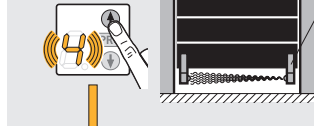
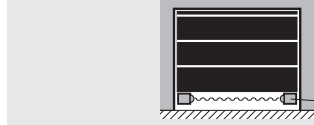
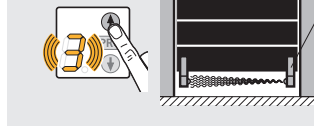
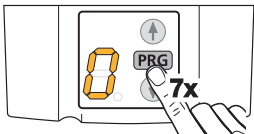
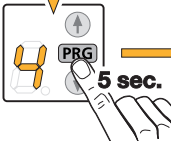
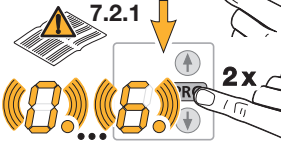


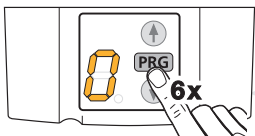
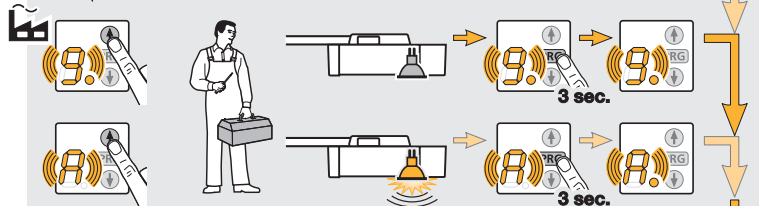
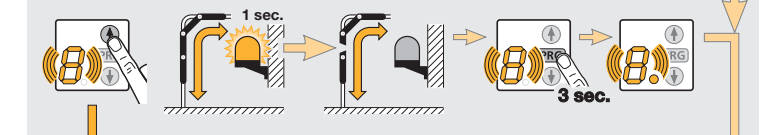
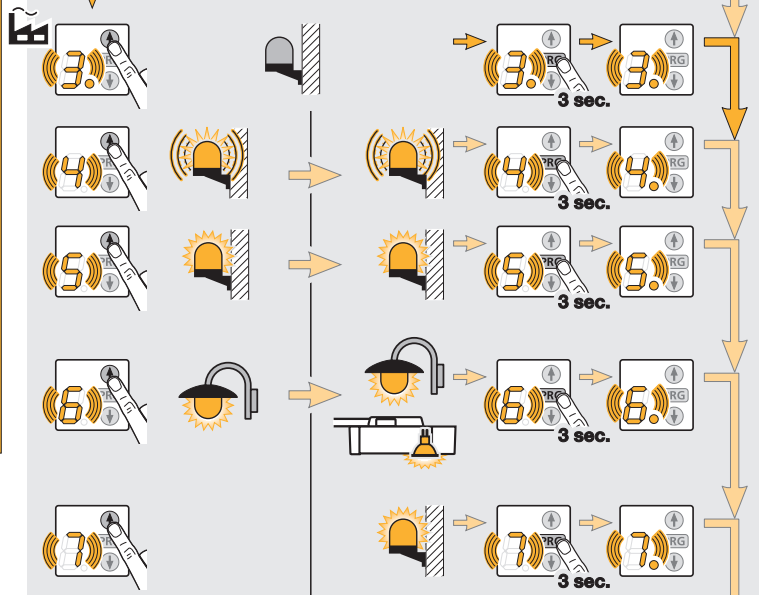
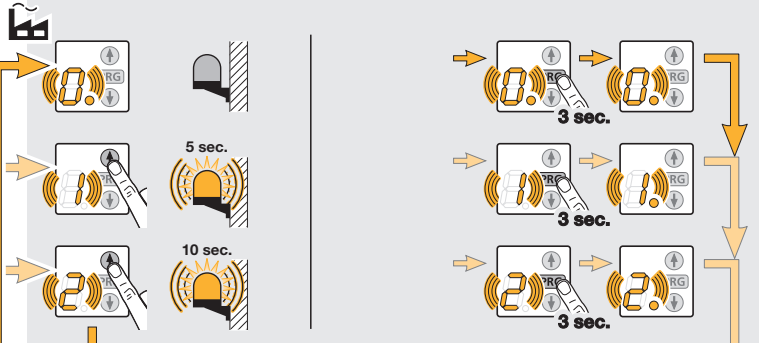
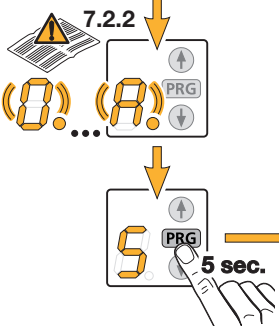
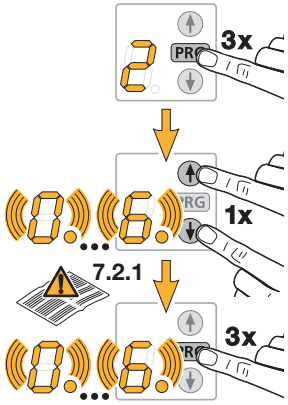
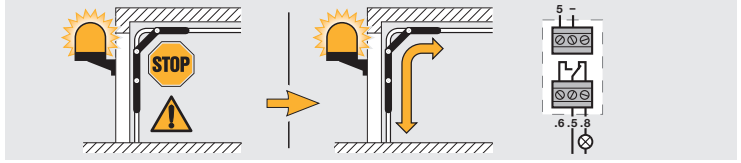
- Ⓜ **SPECIAL MENUS**
- Ⓢ **SPECIALMENYER**
- Ⓝ **SPESIALMENYER**
- ⓓⓀ **SPECIALMENUER**
- ⓕⓘ **ERIKOISVALIKOT**

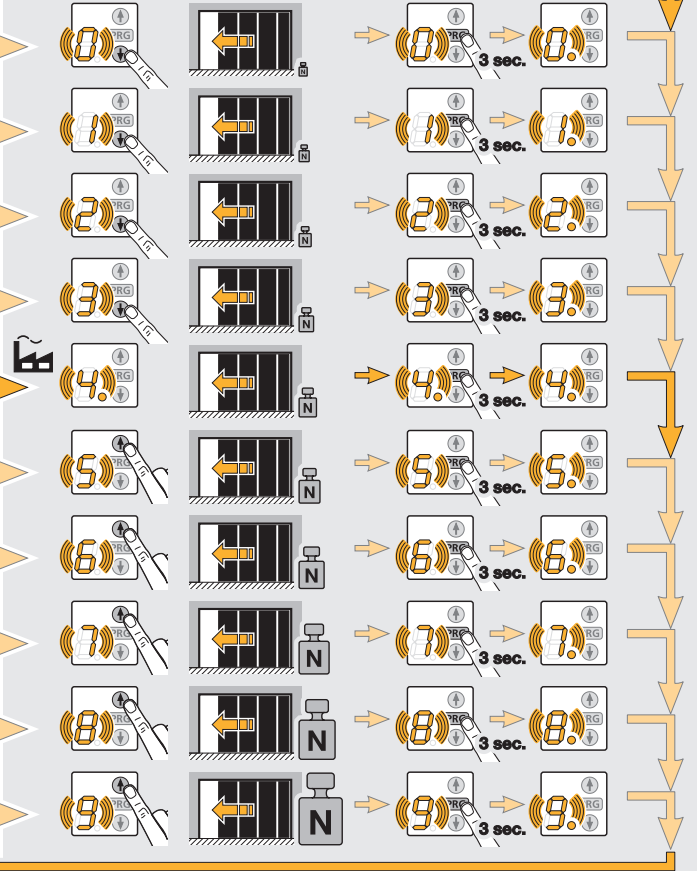
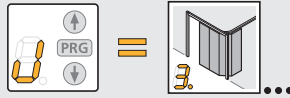
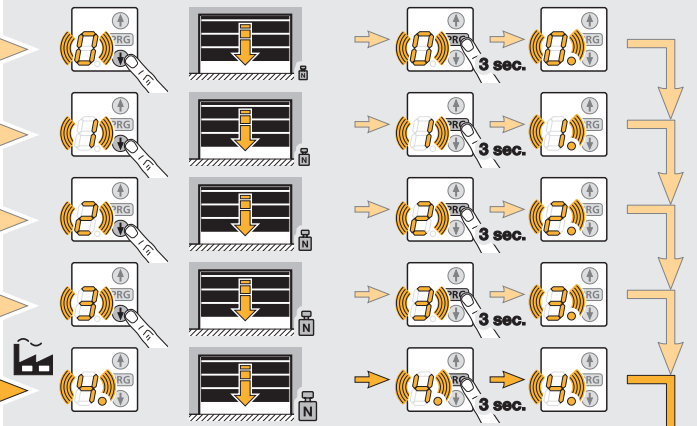
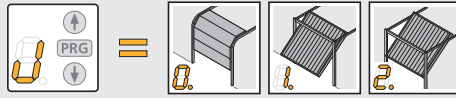
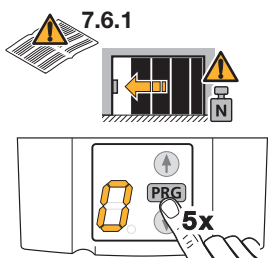
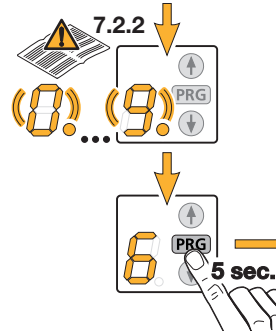
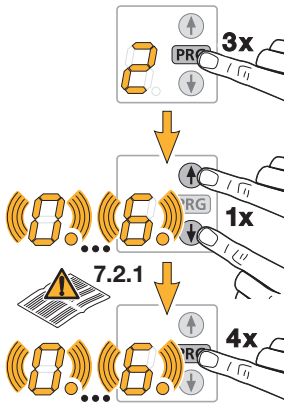


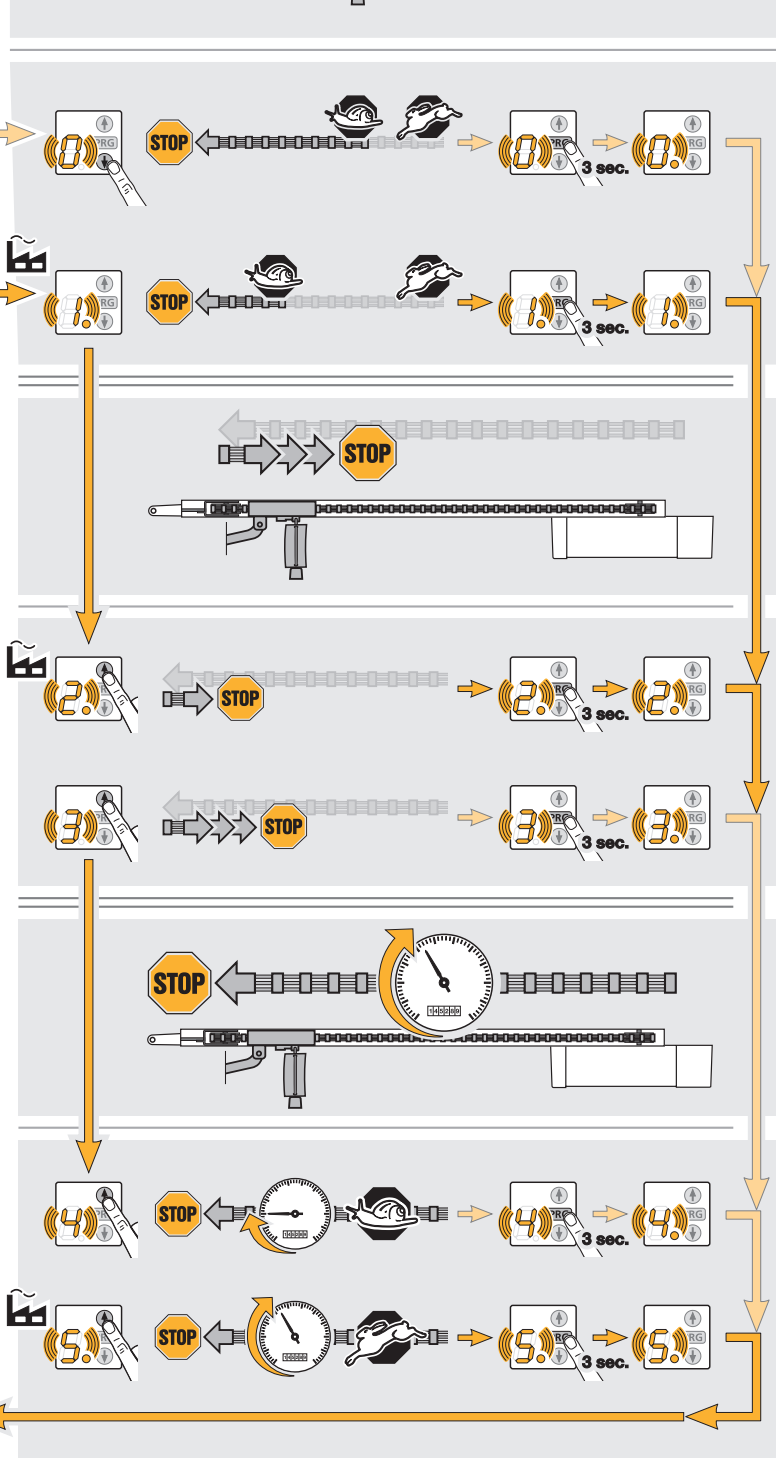
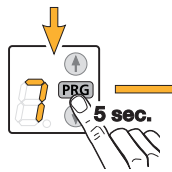
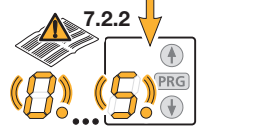
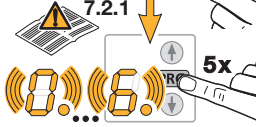
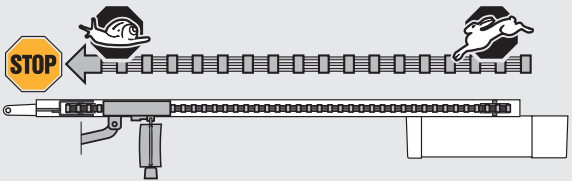
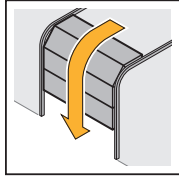
7.3

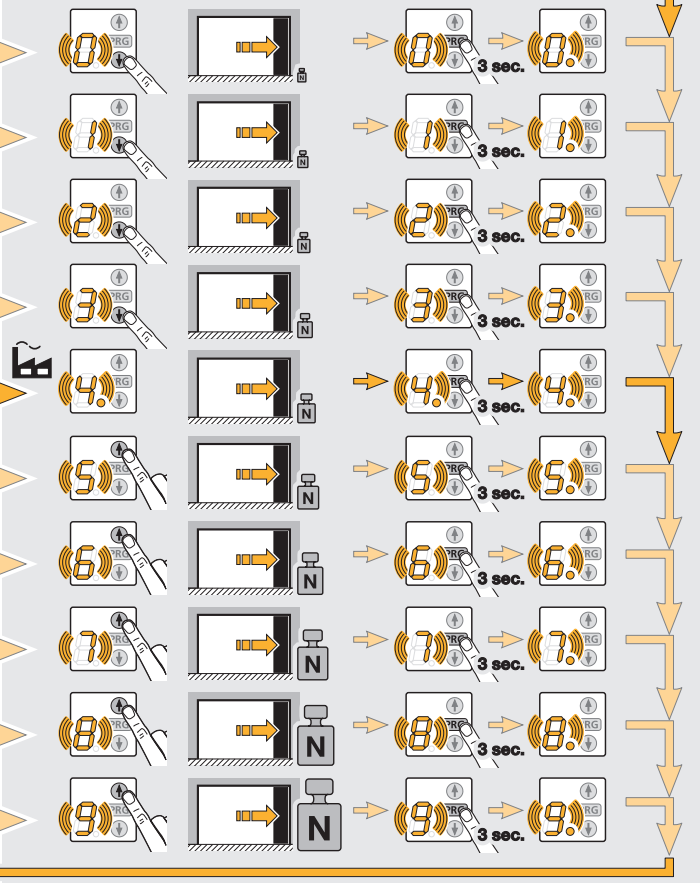
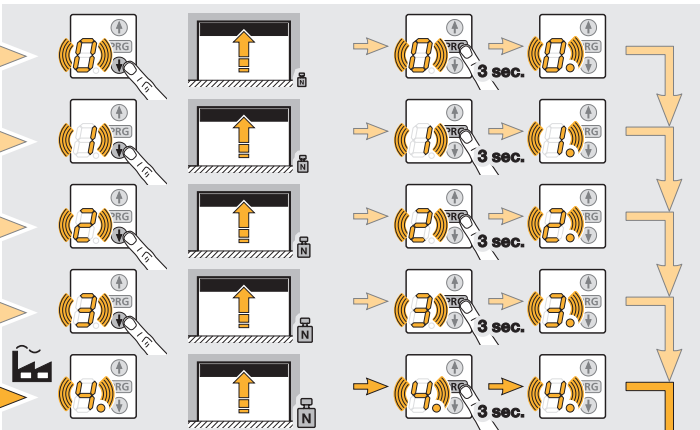
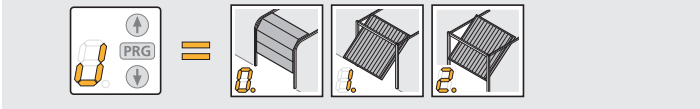
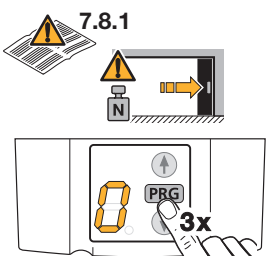
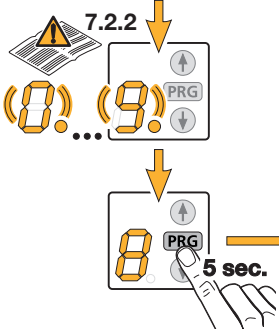
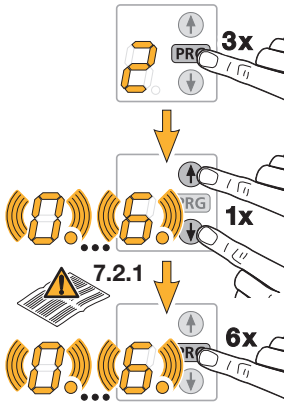




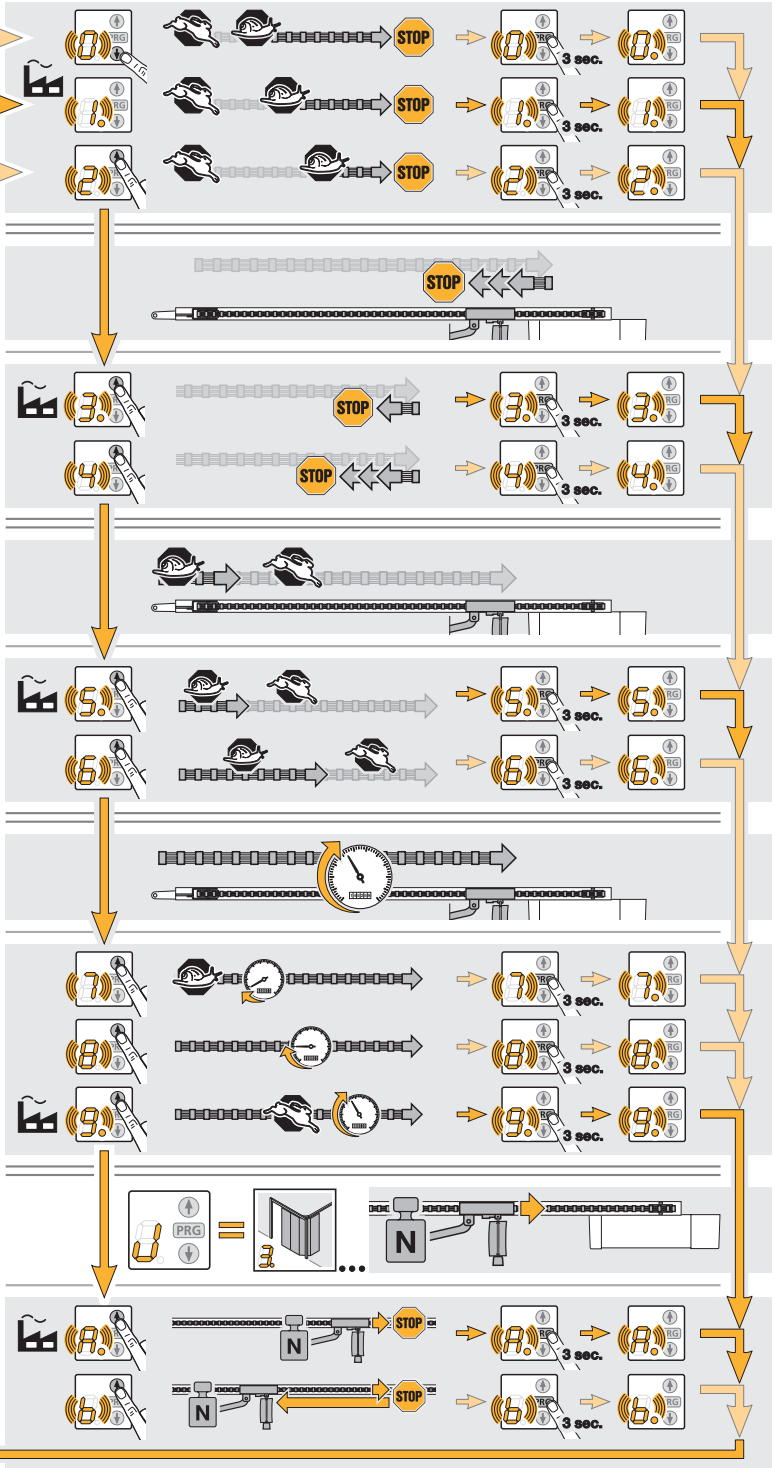
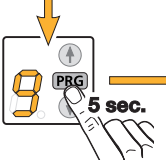
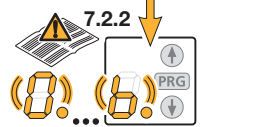
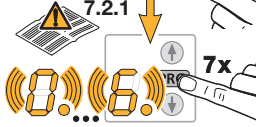
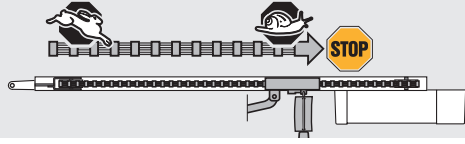


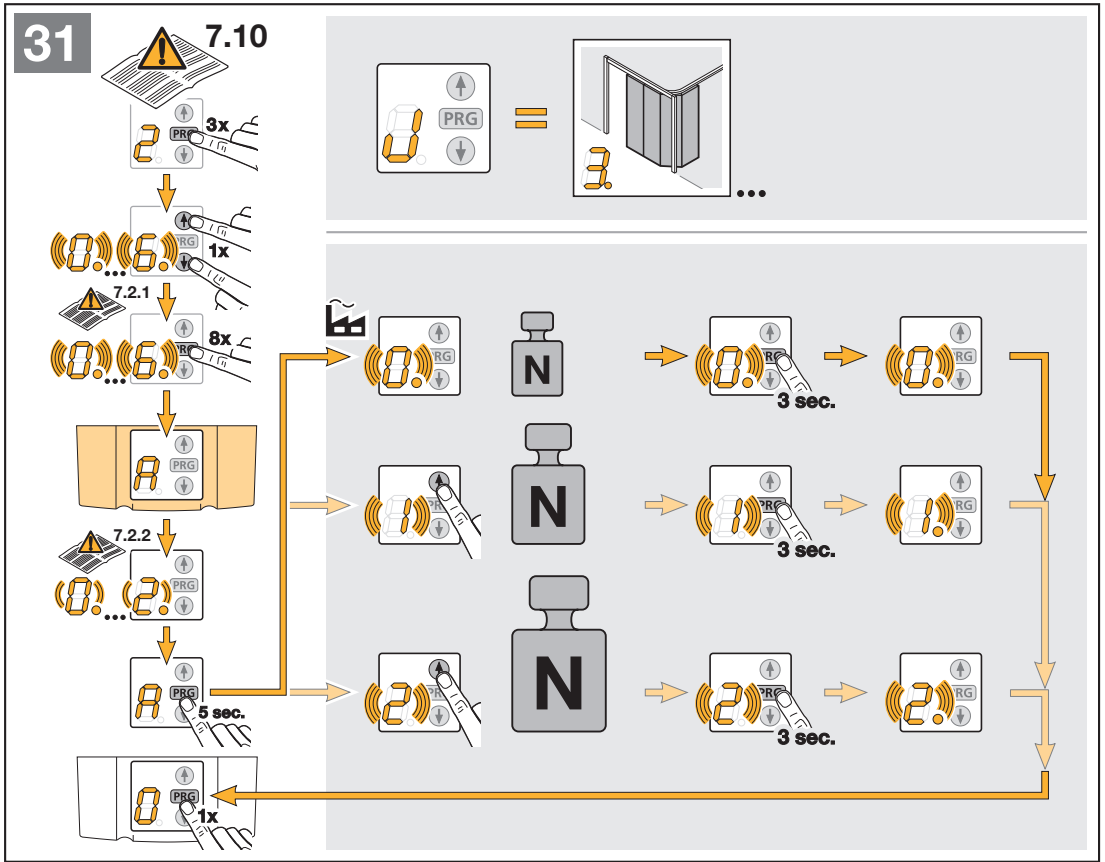












## 2 MONTERINGSANVISNING

### Anmärkning

Se till att portöppnaren täcks vid borringsarbeten, eftersom borddamm och spån kan leda till funktionsstörningar.

### 2.1 Garageportöppnare

#### 2.2 Nödvändigt fritt utrymme för montering av portöppnaren

Det fria utrymmet mellan portens högsta punkt och taket måste vara minst 30 mm (se bild [1.1a/1.1b](#)).

**Vänligen kontrollera dessa mått!**

#### 2.3 Taksjūtportens mekaniska portlås skall tas bort helt (se bild [1.3a](#)).



### OBS!

Vid montering av portöppnare måste handmanöverlinan avlägsnas (se bild [1.2a](#)).

#### 2.4 Taksjūtport med centralt monterat portlås

För taksjūtportar med centralt monterat portlås skall styrskensinfästningen och länkmarminfästningen monteras asymmetriskt (se bild [1.5a](#)).

#### 2.5 Taksjūtport med asymmetrisk förstärkningsprofil

För taksjūtportar med asymmetrisk förstärkningsprofil skall länkarmen monteras på närmast intilliggande förstärkningsprofil till höger eller vänster (se bild [1.5a](#)).

### Anmärkning

Till skillnad av vad som framgår av bilderna skall träskruvar 5 x 35 från den medlevererade förpackningen användas till träportar (borrhål Ø 3 mm).

#### 2.6 Vipportens mekaniska portlås skall sättas ur funktion (se bild [1.2b/1.3b/1.4b](#)). På de portmodeller som inte anges här, måste snäpplåset fixeras på plats.

### 2.7 Anmärkning

Till skillnad av vad som framgår av bildsektionen (se bild [1.5b/1.6b](#)), skall styrskensinfästningen och länkmarminfästningen monteras asymmetriskt för vipportar med konstsmidda porthandtag.

För N80-portar med träfyllning skall de undre hålen på styrskensinfästningen användas för montage (se bild [1.6b](#)).

### 2.8 Styrskena



### OBS!

Beroende av draglängden skall endast de styrskenor som rekommenderas av Hörmann (beroende av porthöjd) användas för garageportöppnare (se produktinformation).

### 2.9 Före montering av styrskena

### Anmärkning

Innan styrskenan monteras i överstycket alt. under taket, måste styrlådan i inkopplat tillstånd (se kapitel 2.11.2) skjutas ca. 20 cm från ändläget "Stängd port" i riktning mot ändläget "Öppen port". Detta kan inte göras när styrlådan är inkopplad eller när ändlägen och portöppnare är monterade (se bild [2.1](#)).

### 2.10 Montering av styrskena

### Anmärkning

I flerbilsgarage bör styrskenan fästas med **ytterligare en infästning** under garagetaket. Denna monteras enligt bild [2.4a](#) och [2.5](#).

### 2.11 Manövrering via styrskenan

Manövrering via styrskenan kan ske på två sätt:

#### 2.11.1 Handmanövrering (se bild [4.1](#))

Styrlådan är fränkopplad från remlåset; dvs. det finns ingen kontakt mellan port och portöppnare och porten kan manövreras för hand.

Dra i frikopplingsdragnöret (för mekanisk frikoppling) för att koppla ur styrlådan.

### Anmärkning

Om styrlådan är i ändläget "Stängd port" vid urkopplingen, måste man dra i frikopplingsdragnöret (för mekanisk frikoppling) och hålla detta spänt tills det att styrlådan förskjutits så långt in i styrskenan, att den inte längre kan haka i ändläget (ca. 3 cm). För att kunna manövrera porten manuellt kontinuerligt, måste linan fästas i styrlådan, i enlighet med bild [4.2](#).



### OBS!

I länder där **EN 13241-1** gäller: Om en **taksjūtport från Hörmann utan fjäderbrottsäkring (BR30)** kompletteras med garageportöppnare, monterad av sakkunnig person, måste den ansvarige montören installera en justeringskomponent på styrlådan. Detta justeringsset består av en skruv som säkrar styrlådan från okontrollerad fränkoppling samt av en ny dragnöreskylt med en bild som visar hur justeringssetet och styrlådan manövreras vid manuellt resp. maskinellt drift.

#### 2.11.2 Elmanövrering (se bild [6](#))

Remlåset är inkopplat i styrlådan, dvs. port och portöppnare är anslutna till varandra, så att port och portöppnare kan kommunicera.

För att förbereda styrlådan för inkoppling, måste den gröna knappen tryckas in. Skjut därefter remmen så nära styrlådan som möjligt, så att remlåset kan kopplas in i styrlådan.



### OBS!

Håll fingrarna borta från styrskenan vid manövrering. → **Klämrisik!**

### 2.12 Fastläggande av portens ändlägen genom montering av ändlägesstopp

1) Sätt in ändlägesstoppet för ändläget "Öppen port" löst mellan styrlådan och portöppnaren i styrskenan. Porten kan nu skjutas för hand till ändläget "Öppen port", varpå ändläget skjuts till rätt position. Fixera ändlägesstoppet för ändläget "Öppen port" (se bild [5.1](#)).

### Anmärkning

Om porten inte uppnår full genomfartshöjd i ändläget "Öppen port", kan ändlägesstoppet avlägsnas, varpå det integrerade ändlägesstoppet (i motorenheten) träder in.

- 2) Sätt in ändlägesstoppet för ändläget "Stängd port" löst mellan styrsläden och porten i styrskenan. Porten kan nu skjutas för hand till ändläget "Stängd port", varpå ändläget skjuts närmare den rätta positionen. Skjut ändlägesstoppet för ändläget "Stängd port" ytterligare ca. 1 cm mot stängt läge och fixera (se bild 5.2).

#### Anmärkning

Om porten inte med lätthet kan skjutas till önskat ändläge ("Öppen port"/"Stängd port") är portmekaniken för trög för portöppnaren och måste kontrolleras (se kapitel 1.1.2)!

### 2.13 Spänning av drivremmen

Styrskenas drivrem levereras med optimal spänning (fabriksinställd). För stora portar kan det under start- och inbromsningsfaserna hända att remmen tillfälligt sticker fram ur skenprofilen. Detta innebär inte att det är fel på porten och det påverkar inte heller portöppnarens funktion eller livslängd.

## 3 INSTALLATION AV GARAGEPORTÖPPNARE OCH TILLBEHÖR

### 3.1 Information om elinstallationer



**OBS!**  
Vid allt elektriskt arbete måste följande punkter beaktas:

- Elektriska installationsarbeten får endast utföras av behörig elektriker!
- Alla elinstallationer i byggnaden måste utföras i enlighet med gällande säkerhetsföreskrifter för 230/240 V AC, 50/60 Hz!
- Innan några arbeten utförs på eller i närheten av portöppnaren måste stickkontakten dras ur!
- Extern spänningsförsörjning via styrelektronikens kopplingsplint kan skada elektroniken!
- För att undvika störningar bör portöppnarens styrledare (24 V DC) och spänningsförsörjning (230 V AC) dras i skilda kabelkanaler!

### 3.2 Elektrisk anslutning / Anslutningsplintar

(se bild 8)

Anslutningsplintarna kommer man åt genom att avlägsna luckan på portöppnaren.

#### Anmärkning

Samtliga anslutningsplintar kan anslutas flerdådigt, dock min. 1 x 0,5 mm<sup>2</sup> och max. 1 x 2,5 mm<sup>2</sup> (se bild 9).

Vid BUS finns möjlighet att ansluta specialfunktioner.

### 3.3 Portöppnarbelysning



**OBS!**  
Håll ett säkerhetsavstånd på minst 0,1 m från lampan (se bild 7).

### 3.4 Anslutning av tillbehörskomponenter / Tillbehör

#### Anmärkning

Tillbehören får belasta portöppnaren med **max. 250 mA**.

### 3.5 Anslutning av radiomottagare

Till detta portmaskineri är det möjligt att ansluta en extern mottagare med två kanaler för följande funktioner; impulsstyrning, belysning eller partiell öppning. Mottagarens kontakt ansluts till motsvarande uttag (se bild 8). Om den externa mottagaren använder samma radiofrekvens som den interna, måste samtliga data i den integrerade radiomottagaren raderas (se kapitel 6.1.2).

#### Anmärkning

Antennkabeln får inte viras kring metalldelar såsom spikar, stag eller liknande. Den bästa antennplaceringen provas fram manuellt. GSM 900 mobiltelefoner kan vid samtidig användning påverka räckvidden för radiosystemet i hand-sändaren. På 2-kanals mottagare är den första kanalen alltid programmerad för impulsstyrning. Den andra kanalen kan användas för manövrering av portöppnarbelysning eller partiell öppning av porten (se kapitel 6.2.3).

### 3.6 Anslutning av externa impulsknappar\* för start eller stopp av porten

En eller flera knappar med slutande kontakter (potentialfria), såsom t.ex. inomhusknappar eller nyckelbrytare, kan parallellanslutas (se bild 10).

### 3.7 Anslutning av inomhusknapp IT3b\* (se bild 11)

#### 3.7.1 Impulsknappar för start eller stopp av porten (se bild 11.1)

#### 3.7.2 Ljusknapp för att tända/släcka portöppnarbelysningen (se bild 11.2)

#### 3.7.3 Knapp för på/av-funktion för samtliga manövreringskomponenter (se bild 11.3)

#### 3.8 Anslutning av dubbel fotocell\* (dynamisk) Fotoceller måste anslutas i enlighet med bild 12.

#### Anmärkning

Vid montering av fotocell bör motsvarande monteringsanvisning följas

Om fotocellen bryts stoppar maskineriet, varpå porten öppnar till det övre ändläget "Öppen port" (säkerhetsöppning).

#### 3.9 Anslutning av självtestande gångdörrskontakt\* Gångdörrskontakter som kopplar mot jord (0 V) måste anslutas i enlighet med bild 13.

#### 3.10 Anslutning av säkerhetslist (SKS) i golvtätningsprofil\*

Säkerhetslist som kopplar mot jord (0 V) måste anslutas i enlighet med bild 14.  
Maskineriet stoppar när säkerhetslisten utlöser, varpå porten reverserar i riktning "Öppen port".

#### 3.11 Anslutning av extra relä HOR1\* (se bild 15)

Ett extra relä (HOR1) krävs för anslutning av extern lampa eller signallampa.

#### 3.12 Anslutning av universalt adapterkretskort UAP1\* (se bild 16)

Det universala adapterkretskortet UAP1 kan användas för anslutning av tillbehör i serie 1 samt för ändlägesmeddelande "Öppen port" och "Stängd port".

**4 IDRIFTTAGNING AV DRIVENHETEN**

**4.1 Allmänt**

Portöppnarens styrenhet innehåller 13 menyer, där en mängd olika funktioner står användaren till förfogande. För att aktivera portöppnaren krävs dock endast två menyer: Justering/Inställning av porttyp (meny **J**) samt programmering av rörelsesträcka (meny **1**).

**Anmärkning**

Menyerna **J**, **1**, **P** och **2** är idrifttagnings-/funktionsval- och kundmenyer: menyerna **3**, **4**, **5**, **6**, **7**, **8**, **9** och **A** är specialmenyer och skall endast ändras vid behov.

**4.2 Menyval**

Menyval sker med hjälp av PRG-tangenten, varvid varje tryckning på tangenten innebär en övergång till nästföljande meny. När du kommit till meny **P**, börjar det om från början igen, meny **0**.

**Anmärkning**

Efter ca. 60 sekunder återgår menyerna till normalläge, meny **0**.

**4.3 Idrifttagning**





I samband med första idrifttagandet går styrenheten automatiskt över till meny **J**. Efter det att man gjort inställning efter porttyp måste man växla över till meny **1** med hjälp av PRG-tangenten. Efter avslutad inläsningsskörning följer en automatisk återgång till meny **0** (normaldrift).

**4.4 Meny J – Justering / Inställning av porttyp (se bild 19)**

**Anmärkning**

Meny **J** nås endast vid första idrifttagandet eller efter återinställning av fabriksinställningar (se kapitel 4.6/bild 32).

Med denna meny anpassas maskineriet optimalt efter porttyp. För att kunna ändra en parameter måste PRG-tangenten hållas intryckt tills displayen blinkar. Genom att hålla "Öppnings-knappen" (↑) och "Stängnings-knappen" (↓) intryckt, kan man bläddra i menyen. För att kunna ändra parametern måste önskad parameter väljas. Slutligen måste PRG-tangenten hållas intryckt tills decimalen blinkar.

Display	Maskineri	Aktiva inställningar	
		Meny 7	Meny 9
	Takskjutport	1, 2, 5	1, 3, 5, 9
	Vippport (port som öppnar uppåt/utåt)	0, 2, 5	1, 3, 5, 8
	Vippport (port som öppnar uppåt/inåt)	1, 2, 5	0, 3, 6, 9
	Sidogående-sektionsport, ...	1, 2, 5	1, 3, 5, 8, A

**Anmärkning**

Välj parameter "3" för slagportar. Om lägre öppnings-/stängningshastighet önskas, görs motsvarande inställningar i meny **7** och **9**.

**4.5 MENY 1 – Inläsningsskörning / Programmera portöppnaren**

Välj meny **1** med hjälp av PRG-tangenten. I denna meny anpassas portöppnaren till porten. Därvid programmeras och sparas såväl rörelsesträckans längd som den nödvändiga kraften för öppning/stängning av porten automatiskt.

**4.5.1 Inläsning av ändlägen och tillhörande säkerhetsanordningar (se bild 20)**

**Anmärkning**

Säkerhetsanordningarna måste monteras och anslutas före programmering av portöppnaren. Om flera säkerhetsanordningar ansluts vid ett senare tillfälle, måste en ny inläsningsskörning göras för **automatisk** programmering av portöppnaren resp. motsvarande parameter väljas **manuellt** i meny **4**.

Kontrollera om en eller flera säkerhetsanordningar är anslutna före den första inläsningsskörningen i riktning "Stängd port". Om så är fallet görs en automatisk inställning i motsvarande meny (meny **4**).

**Anmärkning**

Styrlåden måste vara inkopplad (se bild 5) och i säkerhetsanordningens/portens funktionsområde får det inte finnas några hinder!

Ställ i förekommande fall in styrenheten på inläsningsläge genom att gå över till meny **1** med hjälp av PRG-tangenten. I displayen syns ett blinkande **L** efter siffran **1**:  
 - Tryck först in Upp-tangenten (↑) för att köra upp porten till ändläget "Öppen port".  
 - Tryck därefter in Ned-tangenten (↓). Porten körs nu till ändläget "Stängd port". Nu sker en automatisk öppning av porten. I displayen syns sedan ett blinkande **L**.  
 - Tryck sedan in Ned-tangenten (↓) på nytt. När porten körts till ändläget "Stängd port" följer återigen en automatisk öppning av porten. Nästa cykel (en öppning och en stängning) gör portöppnaren på egen hand.  
 - Efter det att ändläget "Öppen port" nåtts, blinkar en siffra. Denna visar den utrönta kraften.

**Anmärkning**

Sifferhänvisningen i displayen avseende maximalt utrönt kraft har följande betydelse:  
**0-2** optimala kraftförhållanden  
**3-9** dåliga kraftförhållanden; portsystemet måste kontrolleras, alt. justeras



**OBS!**

Efter inläsningsskörningarna måste användaren kontrollera funktionen-/erna hos säkerhetsanordningen/-arna samt inställningarna i meny **4**.  
**Därefter är systemet driftsklart.**

**Anmärkning**

Portöppnarens motor är utrustad med ett termiskt överbelastningsskydd. I händelse av två snabba manövreringar i riktning "Öppen port" under loppet av 2-3 minuter sänker skyddsanordningen öppningshastigheten. Det innebär att porten öppnas och stängs med samma hastighet. När porten stått still i ytterligare två minuter återgår porten till det ursprungliga läget med snabbare hastighet i riktning "Öppen port".

**4.6 Nollställning av styrenheten / Återställa till fabriksinställning** (se bild 32)

För att nollställa styrenheten, måste följande åtgärder vidtas:

1. Dra ur nätkontakten.
2. Tryck in PRG-tangenten och håll den intryckt.
3. Sätt i nätkontakten.
4. Släpp PRG-tangenten när **C** syns i displayen.
5. Justera och programmera portöppnaren.

**Anmärkning**

De programmerade radiokoderna (impuls / ljus / partiell öppning) behålls.

**5 HANDSÄNDARE** (se bild 21)

- ① LED
- ② Knappsats
- ③ Batterilock
- ④ Batteri
- ⑤ Resetknapp
- ⑥ Fäste för handsändare

**5.1 Viktig information för användning av handsändare**

Använd endast originaldelar vid fjärrstyrning!



**OBS!**

Om det inte finns någon separat in-/utgång till garaget, bör varje ändring och tillägg i programmeringen göras inifrån garaget! Vid programmering och tillägg av fjärrstyrning är det viktigt att se till att inga personer eller föremål finns i portens rörelseområde. Efter programmering av eller tillägg i fjärrstyrningen, bör funktionerna kontrolleras!

**Anmärkning**

Terrängen kan påverka fjärrstyrningens räckvidd!



**OBS!**

Handsändare är ingen leksak och får endast användas av personer som instruerats om hur portautomatiken fungerar! Manövrering med handsändare får endast ske då man har uppsikt över porten! Gå/Kör endast in i garaget då porten står i ändläget "Öppen port"!

**Anmärkning**

Handsändaren bör skyddas mot följande:

- direkt sol (tillåten temperatur: -20 °C till +60 °C)
- fukt
- damm

I annat fall föreligger risk för funktionsstörningar!

**5.2 Återställa till fabriksinställning/förprogrammerad kod** (se bild 21)

**Anmärkning**

Följande manöversteg är endast erforderliga vid utöknings- eller inlärningsprocedurer gjorda av misstag.

Kodplatsen för varje knapp på handsändaren kan beläggas med den ursprungliga fabriks-koden igen eller med en annan kod.

1. Öppna batterifacklocket - en liten knapp sitter tillgänglig på kretskortet.
2. Tryck knappen ⑤ försiktigt med hjälp av ett trubbigt föremål och håll den nertryckt.

**Anmärkning**

Använd inga vassa föremål. Trycker du för hårt förstörs knappen.

3. Tryck in den manöverknapp som skall kodas och håll den intryckt. Lysdioden på sändaren blinkar nu långsamt.
4. Trycker du den lilla knappen ända till det långsamma blinkandet upphör, beläggs manöverknappen med den ursprungliga fabrikskoden igen och LED börjar blinka fortare.
5. Stäng batterifacklocket.
6. Programmera om mottagaren.

**6 FUNKTIONSURVAL**

**Anmärkning**

I menyerna, som består av flera parameterblock, kan endast en parameter per block aktiveras.

**6.1 MENY P**

I denna meny kan man programmera följande radiokoder: Impulsstyrning (parameter 0, se bild 22.1), belysning (parameter 1, se bild 22.2) samt partiell öppning (parameter 2, se bild 22.3). I denna meny är det dessutom möjligt att ställa in partiell öppning (parameter 3) samt gränsläge för reversering "Säkerhetslist / nedpendlad fotocell" (parameter 4).

Display	Radio	Funktion
(0)	Kanal 1	Impuls
(1)	Kanal 2	Belysning
(2)	Kanal 3	Partiell öppning
(3)	—	Inställning av position "partiell öppning"
(4)	—	Gränsläge för reversering "SKS i golvättningsprofil / nedpendlad fotocell" (förinställd på SKS i golvättningsprofil)

**6.1.1 Programmering av radiokod för intern radiomottagare** (se bild 22.1/22.2/22.3)

**Anmärkning**

Max. 12 koder kan programmeras per funktion.

1. Välj meny **P**
2. Välj parameter **0, 1** eller **2**
3. Tryck in PRG-knappen tills decimaltecknet börjar blinka
4. Om en av handsändarens knappar hålls intryckt och mottagaren registrerar den utsända koden, blinkar displayen snabbt
5. Koden programmeras och sparas
6. Portmaskineriet står kvar vid vald parameter i meny **P**  
Växla över till normaldrift (meny **0**) med hjälp av PRG-knappen. ➤



**Anmärkning**

Om två olika funktioner programmeras med samma radiokod, raderas koden för den först programmerade funktionen, medan den ligger kvar för den senare.

**6.1.2 Radera samtliga radiokoder för en viss funktion**

1. Välj meny **P**
2. Välj parameter **0, 1** eller **2**
3. Tryck in PRG-knappen tills decimaltecknet börjar blinka
4. Tryck in Upp- (↑) och Ned-knappen (↓) samtidigt
5. Decimaltecknet slutar blinka; samtliga koder för motsvarande funktion har raderats

**6.1.3 6.1.1 Inställning av position "partiell öppning"** (se bild [22.4](#))



**Anmärkning**

Positionen "partiell öppning" kan endast läsas in när portöppnaren är programmerad.

I meny **P** kan positionen "partiell öppning" läsas in över parameter **3**. Displayen blinkar långsamt. PRG-tangenten måste hållas intryckt, tills det att decimaltecknet blinkar; nu är parametern aktiverad. Med hjälp av Upp-knappen (↑) och Ned-knappen (↓) kan porten användas för hållondsstyrning. När önskad position nåtts, skall PRG-tangenten hållas intryckt tills det att displayen blinkar snabbt. Decimaltecknet slocknar och displayen blinkar långsamt.

**Anmärkning**

Inställningsområdet för positionen "partiell öppning" ligger mellan ändläget "Öppen port" till ca 120 mm ovan "Stängd port". Fabriksinställning ca. 260 mm ovan ändläget "Stängd port".

**6.1.4 Inställning av gränsläge för reversering "säkerhetslist (SKS) i golvättningsprofil / nedpendlad fotocell"** (se bild [22.5](#))

**Anmärkning**

Gränsläget för reversering "SKS i golvättningsprofil / nedpendlad fotocell" kan endast ställas in när portöppnaren är programmerad och någon av parametrarna **3** eller **4** är aktiverad i meny **4**.

I meny **P** kan inställning av gränsläge för reversering "SKS i golvättningsprofil / nedpendlad fotocell" ställas in via parameter **4**. Gränsläget för reversering "SKS i golvättningsprofil / nedpendlad fotocell" är för SKS förinställt ovan ändläget "Stängd port". Parameter **4** väljs och aktiveras, dvs. PRG-tangenten hålls intryckt tills decimaltecknet lyser. Med Upp-tangenten (↑) hamnar maskineriet i ändläget "Öppen port". I mitten av porten placeras slutligen ett föremål (max. 300 x 50 x 16,25 mm; t.ex. en tumstock) för att kontrollera funktionen. Föremålet sticker upp från golvet till området kring den nedpendlade fotocellen. Därefter trycks Ned-knappen (↓) in. Porten kör tills det att föremålet upptäcks av säkerhetsanordningen. Positionen sparas och kontrolleras efter plausibilitet. Maskineriet reverserar. Vid lyckat förlopp blinkar displayen snabbt. I displayen syns parametern långsamt blinkande utan decimaltecken. Växla till normaldrift (meny **0**) med hjälp av PRG-tangenten.

**6.2 MENY 2**

Välj meny **2** med hjälp av PRG-tangenten. När du gjort ditt val syns menynumret kort i displayen. Därefter syns den aktiva menyparametern (fördröjningstid) med decimaltecknet snabbt blinkande. Genom att hålla Upp-knappen (↑) och Ned-knappen (↓) intryckt, kan man bläddra inom menyn. För att ändra parametern, måste önskad parameter väljas. Slutligen måste PRG-tangenten hållas intryckt tills det att decimaltecknet blinkar. Växla till normaldrift (meny **0**) med hjälp av PRG-tangenten.

**6.2.1 Inställning av portöppnarbelysning – fördröjningstid** (se bild [23.1](#))

Meny **2** inverkar på det interna ljusreläet. Så snart porten sätts i rörelse, aktiveras ljusreläet, om en parameter större än **0 (1-5)** valts. Efter avslutad portgång fortsätter portöppnarbelysningen att vara tänd, enligt programmerat värde (fördröjningstid).



**OBS!**

Vidrör inte reflektorlampan när denna lyser / nysa varit tänd.  
→ Risk för brännskada!

**6.2.2 Inställning av portöppnarbelysning – Radio, extern strömbrytare** (se bild [23.2](#))

Med parametrarna **6-9** kan portöppnarbelysningens fördröjningstid ställas in. Denna kan manövreras via extern radio eller via extern strömbrytare (t.ex. inomhusknapp IT3b).

Via samma manöverdon (radio eller extern strömbrytare) kan portöppnarbelysningen även slås från tidigare.

**6.2.3 Extern radiomottagare – funktion, kanal 2**

(se bild [23.3](#))

Om det finns en 2-kanals radiomottagare ansluten till portmaskineriet, är det möjligt att manövrera portöppnarbelysningen (parameter **A**) över kanal 2.







**Anmärkning**

När porten manövreras kan belysningen inte tändas/släckas.

Om 2-kanals radiomottagaren skall användas för partiell öppning, måste parameter **B** aktiveras.

Display	Funktion
Portöppnarbelysning fördröjningstid	
	ej aktiv
	1 minut
	2 minuter
	3 minuter
	4 minuter
	5 minuter



Portöppnarbelysning radio, extern strömbrytare	
	ej aktiv
	5 minuter
	10 minuter
	15 minuter
Radio - Funktion kanal 2	
	Portöppnarbelysning
	Partiell öppning

Växla till normaldrift (meny **0**) med hjälp av PRG-tangenten.

### 6.3 MENY 0 – Normaldrift

I normaldrift arbetar garageportöppnaren med impulsstyrning, som utlöser via en extern strömbrytare eller programmerad radiokod:

Första impulsen: Porten rör sig i riktning mot ett ändläge.

Andra impulsen: Porten stoppar.

Tredje impulsen: Porten rör sig i motsatt riktning.

Fjärde impulsen: Porten stoppar.

Femte impulsen: Porten rör sig mot det ändläge som angavs i första impulsen.

osv.

#### 6.3.1 Portöppnarens status i händelse av 2-3 snabbt på varandra följande öppningar

##### Anmärkning

Portöppnarens motor är utrustad med ett termiskt överbelastningsskydd.

I händelse av två snabba manövreringar i riktning "Öppen port" under loppet av 2-3 minuter sänker skyddsanordningen öppningshastigheten. Det innebär att porten öppnas och stängs med samma hastighet. När porten stått still i ytterligare två minuter återgår porten till det ursprungliga läget med snabbare hastighet i riktning "Öppen port".

## 7 SPECIALMENYER

### 7.1 Val av specialmenyer

För att nå specialmenyer (meny **3** – meny **A**), måste Upp-knappen (↑) och Ned-knappen (↓) hållas in samtidigt i meny **2**. Med hjälp av PRG-tangenten kan man välja mellan de olika specialmenyer.

### 7.2 Allmänt om specialmenyer

(Meny **3** – Meny **A**)

Efter menyval syns menynumret kort i displayen. Därefter visas den första aktiva menyparametern blinkande i displayen. Med hjälp av Upp-knappen (↑) resp. Ned-knappen (↓) kan man bläddra i menyerna. Den eller de parametrar som är aktiva visas med ett lysande decimaltecken.

För att kunna ändra en parameter måste PRG-tangenten hållas intryckt tills det att displayen blinkar snabbt. Med hjälp av Upp-knappen (↑) resp. Ned-knappen (↓) kan man nu bläddra i menyerna.

Den parameter som är aktiv visas med ett lysande decimaltecken. Om en Parameter skall aktiveras måste PRG-tangenten hållas intryckt tills det att decimaltecknet börjar lysa. Om PRG-tangenten släpps för fort, sker en övergång till nästa meny. Om ingen knapp trycks in för programmering, övergår styrenheten automatiskt till normaldrift (meny **0**).

#### 7.2.1 7-siffrig display vid byte från kundmeny till specialmenyer

##### Anmärkning

När man växlar mellan de olika specialmenyer kan det hända att ett tal mellan "0" och "6" börjar blinka i den 7-siffriga displayen, beroende på inställningarna i meny **2**.

#### 7.2.2 7-siffrig display efter val av specialmeny











##### Anmärkning

Efter val av specialmeny kan det hända att ett tal mellan 0...9 börjar blinka i den 7-siffriga displayen, beroende på val av meny. Detta tal indikerar på aktiv (den första) parameter.

### 7.3 MENY 3 – Automatisk stängning (se bild [24](#))

##### Anmärkning

Den automatiska stängningen kan endast aktiveras när minst en säkerhetsanordning (fotocell alt. SKS i golvåtningsprofil) är aktiverad (meny **4**).

Display	automatisk stängning
	inte aktiverad
	efter 10 sekunder
	efter 20 sekunder
	efter 30 sekunder
	efter 45 sekunder
	efter 60 sekunder
	efter 90 sekunder
	efter 120 sekunder
	efter 150 sekunder
	efter 180 sekunder










**Anmärkning**

Om maskineriet får en impuls vid automatisk stängning (meny **3**, parameter större än **0**), stoppar porten och åker upp i öppet läge.

Växla till normaldrift (meny **0**) med hjälp av PRG-tangenten.

**7.4 MENY 4 – Säkerhetsanordningar** (se bild **25**)

Display	Funktion
Fotocell	
	ej tillgänglig
	tillgänglig (dynamiskt testad)
SKS i golvtättningsprofil / nedpendlad fotocell, ej testad	
	ej tillgänglig
	tillgänglig
SKS i golvtättningsprofil / nedpendlad fotocell, testad	
	tillgänglig
Gångdörrskontakt, testad	
	ej tillgänglig
	tillgänglig



**OBS!**

Icke självtestande säkerhetsanordningar skall kontrolleras var sjätte månad.

Växla till normaldrift (meny **0**) med hjälp av PRG-tangenten.

**7.5 MENY 5 – Inställning av förvarningstid, extra relä (tillbehör) och serviceintervall** (se bild **26**)

**7.5.1 Serviceintervall**

Om funktionen för serviceintervall är aktiverad (parameter **A**), börjar portöppnarbelysningen blinka i slutet av portmanövreringen. Detta för att visa på att föreskriven serviceintervall – för underhåll av porten – har överskridits. Serviceintervallet kan återställas efter inläsningskörning.












**7.5.2 Översikt över serviceintervall**

**Portöppnare för en- eller tvåbilsgarage**

1 gång årligen, eller efter 2 000 manövreringar

**Portöppnare för flerbilsgarage**

1 gång årligen, eller efter 10 000 manövreringar

Display	Funktion
Förvarningstid / extern med extra relä	
	ej aktiv
	5 sekunder
	10 sekunder
Extra relä (tillbehör)	
	ej aktiv
	Reläet arbetar under förvarningstiden och portgången
	Reläet är påslaget under portgången och förvarningstiden.
	Reläet aktiverar portöppnarbelysningen. Under förvarningstiden är det påslaget, när parameter <b>1-5</b> aktiverats i meny <b>2</b> .
	Reläet är påslaget under portgången.
	Reläet aktiverar förvarningstiden i en sekund före portrörelse. T.ex.: en kort impuls för växling av trapphusautomaten (med 100% ED)
Serviceintervall	
	ej aktiv
	aktiv

Växla till normaldrift (meny **0**) med hjälp av PRG-tangenten.

**7.6 MENY 6 – Kraftbegränsning för manövrering i riktning "Öppen port"** (se bild **27**)

I denna meny kan den automatiska kraftbegränsningen för öppning finjusteras. (Fabriksinställning: parameter **4**).

**Anmärkning**

Ett förhöjt kraftvärde (parameter större än **4**) är endast möjligt om parameter **3** har valts i meny **J**.



**OBS!**

Undvik en allt för hög nivå. En för högt inställd kraft kan leda till person- eller sakskada.

För portar som löper lätt kan man välja ett lägre värde, för att öka känsligheten för eventuella hinder.

Växla till normaldrift (meny **0**) med hjälp av PRG-tangenten

**7.6.1 Kraftkontroll i riktning "Stängd port"**

Vid justering av inställningarna i meny **6** måste man se till att krafterna i riktning "Stängd port" bibehålls i enlighet med EN 12453; Kontrollera detta!

**7.7 MENÜ 7 – Portens rörelsemönster vid stängning, "Stängd port"** (se bild 28)

I denna meny kan den automatiska avlastningen av drivremmen påverka inbromsningsmönstret och hastigheten i ändläget "Stängd port".

**Anmärkning**

Efter menyändringar kan en inläsningskörning vara nödvändig.

Display	Funktion
Mjukstopp	
	lång
	kort
Avlastning	
	automatiskt
	lång
Hastighet	
	långsam
	normal

Växla till normaldrift (meny **0**) med hjälp av PRG-tangenten.

**7.8 MENÜ 8 – Kraftbegränsning för manövrering i riktning "Öppen port"** (se bild 29)

I denna meny kan den automatiska kraftbegränsningen för öppning finjusteras (fabriksinställning: parameter **4**).

**Anmärkning**

Ett förhöjt kraftvärde (parameter större än **4**) är endast möjligt om parameter **3** har valts i meny **J**.



**OBS!**

Undvik en allt för hög nivå. En för högt inställd kraft kan leda till person- eller sakskada.

För portar som löper lätt kan man välja ett lägre värde, för att öka känsligheten för eventuella hinder.

Växla till normaldrift (meny **0**) med hjälp av PRG-tangenten.

**7.8.1 Kraftkontroll i riktning "Öppen port"**

Vid justering av inställningarna i meny **8** måste man se till att krafterna i riktning "Öppen port" bibehålls i enlighet med EN 12453; Kontrollera detta!

**7.9 MENÜ 9 – Portens rörelsemönster vid öppning, "Öppen port"** (se bild 30)

I denna meny kan den automatiska avlastningen av drivremmen påverka inbromsningsmönstret och hastigheten i ändläget "Öppen port".

**Anmärkning**

Efter menyändringar kan en inläsningskörning vara nödvändig.

Display	Funktion
Mjukstopp	
	extra lång
	lång
	kort
Avlastning	
	automatisk
	kort
Mjukstart från ändläget "Öppen port"	
	kort
	lång
Hastighet	
	långsam
	normal
	snabb
Reaktion vid kraftbegränsning	
	stopp
	kort reversering







**Anmärkning**

- Parameter **0** och **6**: Dessa parametrar är anpassade efter karaktären hos vipportar (som vippar inåt).
- Parameter **A** och **b**: Dessa parametrar kan endast ställas när man valt parameter **3** i meny **J**. I annat fall är det parameter **A** som är aktiverad i denna meny.
- Parameter **b**: Om man får felmeddelandet **5** (kraftbegränsning) vid öppning ("Öppen port") eller stängning ("Stängd port"), reverserar porten ca. 10 cm i motsatt riktning och stoppar därefter.

Växla till normaldrift (meny **0**) med hjälp av PRG-tangenten.

**7.10 MENY A – Maximal kraft** (se bild 31)

I denna meny justeras kraften hos kraftbegränsningen.

Display	Kraftbegränsningens maximala kraft
	
	
	

**Anmärkning**

Ett förhöjt kraftvärde (parameter större än 0) är endast möjligt om parameter 3 har valts i meny J.

Växla till normaldrift (meny 0) med hjälp av PRG-tangenten.

**8 FEL- OCH VARNINGSMEDDELANDEN** (se sidan 65)

**9 DEMONTERING**

Låt sakkunnig person demontera och ta hand om garageportöppnaren.

**10 GARANTIVILLKOR**

**Garantitid**

Utöver återförsäljarens lagskrivna garanti enligt köpebeviset (kvittot) ger vi följande garanti på enskilda delar från och med inköpsdatum:

- a) 5 år på drivmekanik, motor och motorstyrning
- b) 2 år på radio, tillbehör och specialanläggningar

Garantin omfattar inte förbrukningsmaterial (t.ex. säkringar, batterier, glödlampor). Om garantin tas i anspråk förlängs inte garantitiden. För ersättningsprodukter och reparationer är garantitiden sex månader, dock minst den aktuella garantitiden.

**Villkor**

Garantianspråk gäller endast för det land där produkten köpts. Produkten måste ha köpts på ett av oss föreskrivet sätt. Garantianspråket gäller endast för skador på det köpta föremålet. Skadestånd för demonterings- och monteringskostnader, kontroller av respektive delar samt krav för förlorad vinst och skadeersättning utesluts. Köpebeviset (kvittot) är beviset för ditt garantianspråk.

**Garantins omfattning**

Under garantitiden åtgärdar vi alla fel på produkten som bevisligen beror på material- eller tillverkningsfel. Vi förbinder oss att antingen byta ut produkten mot en felfri produkt utan kostnad, att reparera produkten eller ersätta med respektive belopp om produkten skulle visa sig vara mindre värd.

Följande skador omfattas ej av garantin:

- ej fackmässig montering och anslutning
- ej fackmässig idrifttagning eller felaktigt manövrering
- yttre påverkan, genom t.ex. brand, vatten, onormal miljöpåverkan

- mekaniska skador genom olyckor, stötar eller på grund av att produkten gått i golvet
- vårdslös eller medveten förstörelse
- normalt slitage eller bristfälligt underhåll
- reparationer utförd av icke kvalificerad person
- användning av delar som inte är originaldelar
- om typskylten tas bort eller görs oläsbar

Ersatta delar övergår i vår ägo.

**11 TEKNISKA DATA**

- Nätanslutning:** 230/240 V, 50/60 Hz
- Stand-by:** ca. 4,5 W
- Skyddsklass:** Endast för torra utrymmen
- Avstängningsautomatik:** Programmeras separat för båda riktningarna (automatiskt).
- Ändlågen - Avstängning/ Kraftbegränsning:** Självvärmande och slitagefri, utan mekanisk brytare, med integrerad löptidsbegränsning på ca. 60 sek. Självjusterande avstängningsautomatik vid varje öppning och stängning.
- Märklast:** se typskylt
- Drag- och tryckkraft:** se typskylt
- Motor:** Likströmsmotor med hallsensor
- Transformator:** Med termosäkring
- Anslutning:** Skruvlös anslutningsteknik för extern utrustning med säkerhetsskenspänning 24 V DC, såsom ex. inomhus- och utomhusknappar med impulsstyrning.
- Specialfunktioner:**
  - Stoppknapp/strömbrytare kan anslutas.
  - Fotocell eller SKS i golvtättningsprofil kan anslutas.
  - Extra relä för varningslampa, extra extern portbelysning kan anslutas via en HCP-Bus-adapter
- Snabbfrikoppling:** Från insidan via draglina vid strömväbrott
- Universalsbeslag:** För vipp- och takskjutportar
- Porthastighet:** beroende på porttyp, portstorlek, portgång och vikt
  - vid stängning, "Stängd port", ca. 14 cm/s
  - vid öppning, "Öppen port", ca. 22 cm/s

**Bullernivå**  
**garageportöppnare:** ≤ 70 dB (A)

**Styrskena:** 30 mm extremt platt, med integrerad uppskjutningsspärr och underhållsfri kuggrem/remspänning.

**Användning:** Endast för privata garage. Ej avsedd för industriell / yrkesmässig användning.

### 11.1 Reservlampa

För att sätta i / byta ut portöppnarbelysningen

– se bild **33**

För inställning av portöppnarbelysningen

– se kapitel 6.2 (meny **2**)

Typ: **endast** reflektorlampa med skyddsglas och UV-skydd

Sockel: GU 5,3

Märkeffekt: 20 W

Märkspänning: 12 V

Strålningsvinkel: 36°-60°

Diameter: 51 mm

















Färg på lampan: klar

#### Anmärkning

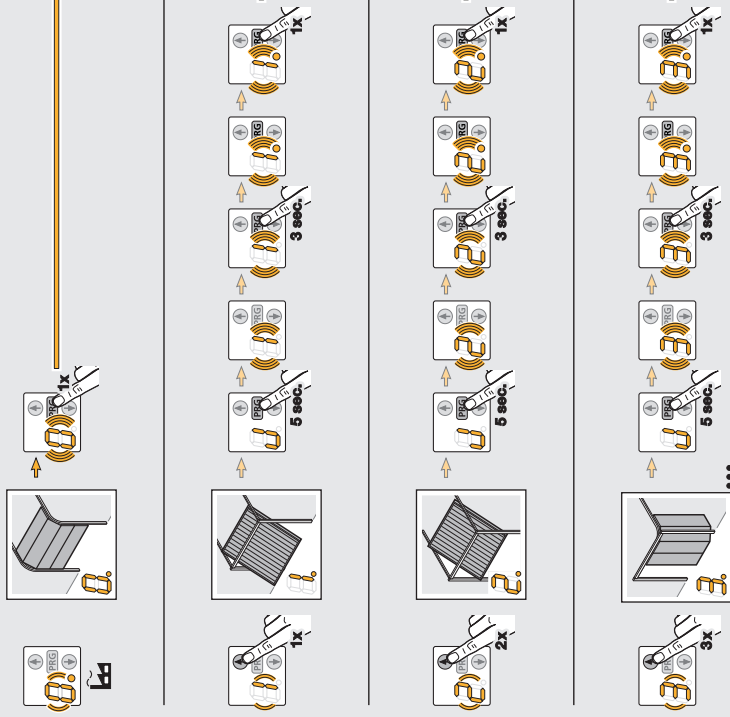
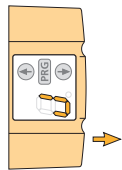
Vid byte av reflektorlampa skall strömförsörjningen till portöppnaren vara frånkopplad.

8 Fel- och varningsmeddelanden

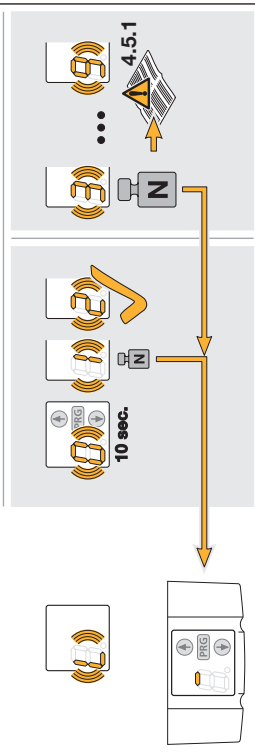
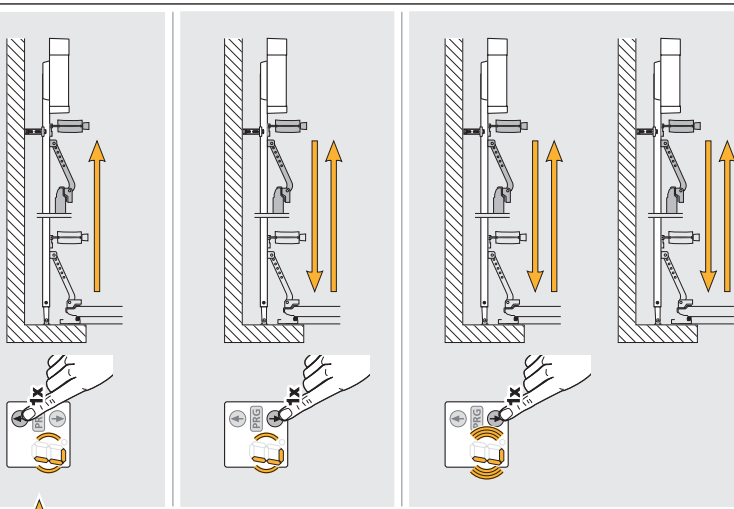
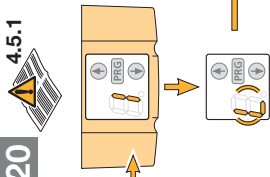
**Anmärkning:** Snabbt blinkade decimaltecken i displayen indikerar fel resp. varning.

Displayen visar	Fel/Varning	Trolig orsak	Åtgärd
	Inställning av gränsläge för reversering ej möjlig	Hinder i vägen vid inställning av gränsläge för reversering, SKS i golvtättningsprofil / nedpendlad fotocell.	Avlägsna hindret
	Inställning av partiell öppning ej möjlig	Den partiella öppningshöjden är för nära ändläget "Stängd port" (≤ 120 mm)	Den partiella öppningshöjden måste vara större
	Inmatning ej möjlig	I meny <b>4</b> står parametern på <b>0</b> och man har försökt aktivera den automatiska stängningen (meny <b>3</b> , parameter <b>1-9</b> )	Säkerhetsanordningen/-arna måste aktiveras
	Körkommando ej möjligt	Portöppnaren är spärrad för kommandon och ett körkommando gavs.	Förbered portöppnaren för programmering
	Löptidsbegränsning	Trasig rem	Byt ut remmen
		Defekt portöppnare	Byt ut portöppnaren
	Systemfel	Internt fel	Återställ till fabriksinställningarna (se kapitel 4.6) och programmera portöppnaren på nytt; byt ut vid behov
	Kraftbegränsning	Porten löper allt för tungt eller ojämnt	Justera portgången
		Hinder inom portens rörelseområden	Avlägsna hindret, vid behov: programmera portöppnaren på nytt
	Viloströmkrets	Gängdörren är öppen	Stäng gångdörren
		Magneten är felvänd	Vänd magneten så att den hamnar rätt (se anvisning för montering av gångdörrkontakt)
		Testkörningen fungerar ej	Byt ut gångdörrkontakten
	Fotocell	Fotocell ej ansluten	Anslut fotocell resp. se till att parametern står inställd på <b>0</b> i meny <b>4</b>
		Avbrott i ljustrålen	Rikta fotocellen
		Defekt fotocell	Byt ut fotocellen
	SKS i golvtättningsprofil	Avbrott i ljustrålen	Kontrollera sändare och mottagare (SKS), byt ut vid behov, alt. byt ut hela golvtättningsprofilen
	Ingen referenspunkt	Strömavbrott	Kör porten till ändläget "Öppen port"
	Portöppnaren är oprogrammerad	Portöppnaren är ännu inte programmerad	Programmera portöppnaren
	Porten står i ändläget "Öppen port"		Porten står i ett mellanläge
	Porten står i ändläget "Stängd port"		Porten är delvis öppen (partiell öppning)
			Portrörelse aktiv
			Impulsingång från radiokod

19 4.4



20 4.5.1





**5** **5.2**

0.14.2 Volt  
5.5A

**6.1.1**

**6.1.1**

**6.1.1**

**6.1.3**

**6.1.4**

**6.2.1**

**6.2.2**

**6.2.3**





05.2007 TR10A044-B RE